



Radniční listy

městské noviny TRUTNOVA

ROČNÍK 14

BŘEZEN

29.3. 2006

„Už ho nesou!“ aneb Tisíc let trutnovského draka



Vážení spoluobčané, občanské sdružení „Trutnov - město draka“ ve spolupráci s městem Trutnov si Vás dovoluje pozvat na kulturní a společenskou akci, jejímž cílem je připomenout legendami zaznamena-

nou a tradovanou událost - zabití trutnovského draka pod památným pahorkem. V květnu by tomu mělo být právě 1000 let.

Těchto tisíc let uvedených v podtitulku naší akce však není milénium v pravém slova smyslu. Vždyť vznik našeho města je historiky kladen, na rozdíl od dračího příběhu, do druhé poloviny 13. století. Také sám drak je spíše nevšedním symbolem než nějakou zoologickou obdobou krokodýla, jemuž se na některých vyobrazeních tak nápadně podobá. Přesto není potřeba na uvedeném podtitulku nic měnit. Oněch tisíc let chápeme jako vymezení časoprostoru příběhu stvořeného neznámým tvůrcem na počest slavného počátku města. Celý příběh o zabití saně a založení Trutnova, okolních vesnic a dvorů sepsal na základě starších záznamů známý městský kronikář 16. století Simon Hüttel. Originál tohoto díla se nedochoval, ale jeho text známe z řady pozdějších opisů, z nichž nejstarší pochází z roku 1654. Základní dějová osnova příběhu přetrvala staletí v psané i tradované podobě a zobrazuje se i v městském znaku, který je od patnáctého století zaznamenáván prakticky v nezměněné podobě. Existenci „pověstí“ o počátcích města a jejich návaznost na výkladově mnohovrstevnatý městský znak považujeme za skutečný poklad Trutnova, který nemá v českém prostoru obdoby.

Už více než deset let se věnujeme poznávání naší bohaté mytologie města. Přeložili jsme jeden z opisů sbírky pověstí a publikovali jej v nových souvislostech v knize „Dvůr Želené Hvězdy“. Tento svůj pohled jsme představili trutnovské veřejnosti i ve čteném pásmu u příležitosti otevření nové Dračí uličky. V ní jsme se angažovali ideovým a výtvarným návrhem uměleckého díla s plastikou draka.

Nyní přicházíme s novým projektem. V sobotu 6. května nabídneme veřejnosti v rámci slavnosti řadu kulturních a společenských akcí úzce i volněji spojených s dračí tematikou či s legendárním založením města a okolních vsí. Podrobný program celého dne dostane každý účastník k dispozici v dostatečném předstihu. Zde pouze uvádíme, že jsme pamatovali na naše nejmenší s dračími pohádkami, promítneme nevšední film o krajině, uvedeme zajímavý hudební projekt navazující na předělané přednášky, studenti gymnázia provedou divadelní představení, vyvrcholí výtvarná soutěž trutnovských škol, uspořádáme výtvarnou výstavu, během celého dne poběží originální výtvarná dílna atd. Slavnost v sobotu ráno zahájí mše svatá v kostele sv. Václava v HSM a vrcholem dne bude průvod v centru města zakončený na Krakonošově náměstí vyzdvižením nové dračí figury na věž Staré radnice. Pro účinkování a spolupráci na celé akci jsme hledali umělce a osobnosti blízké našemu pohledu. Spoluautory průvodu se tak např. stali učitelé a studenti z pražské DAMU (obor scénografie) a z Fakulty užitého umění a designu UJEP v Ústí nad Labem (atelier digitálních médií), nezavislá nezisková iniciativa „Mamapapa, o.s.“ aj. Nechceme vytvořit pouhou nápodobu historických průvodů, ale otevřít se i současným výtvarným pojetím. Přesto v čele průvodu uvidíte i postavu Albrechta z Trautenbergu, dobové muzikanty, rej alegorických masek, šedesát postav v plátěných kutnách představujících první osadníky a mnoho dalšího. Draka chceme představit jako symbol skrytých sil a pokladů zdejší krajiny. I proto jej necháme obrazně projít živly vzduchu, vody, země a ohně, aby se při jednotlivých zastaveních mohl každý po svém zamyslet nad symbolikou přemožení draka.

Celou akci jsme koncipovali jako neziskovou a vstup na všechna vystoupení bude zdarma. V případě příznivé reakce veřejnosti doufáme v založení nové tradice originálních městských slavností. Pokračováním tohoto projektu je i vznik stálé expozice draka v Trutnově, jejíž základ vytvoří nová figura draka a vítězné práce letošní tematické výtvarné soutěže.

V průběhu dne bude možno podpořit finanční sbírku na drobný projekt. Letos chceme za vybrané peníze umístit na střešku Staré radnice korouhvičku v podobě draka. Městský symbol by se tak poprvé od roku 1892 (kdy byla zrušena tzv. dračí studna) vrátil na centrální náměstí v jiné podobě než jako součást městského znaku.

Závěrem chceme poděkovat za vstřícnost vedení města (jmenovitě Ing. Haně Horynové za všestrannou pomoc a starostovi města Mgr. Ivanu Adamcovi za převzetí patronátu nad výtvarnou soutěží) a našim sponzorům - dárcům. Jejich velkorysá ochota přispět finančně i materiálně na tuto akci nás utvrzuje v tom, že tematika hlavního městského symbolu je i v současnosti živá. S konkrétními dárci veřejnost seznámíme prostřednictvím plakátu a tištěného programu. Podrobnosti naleznete též na internetových stránkách O.S. www.trutnov.cz/mestodraga.

**Za O.S. „Trutnov - město draka“
Radek Doležal a Otto Štemberka**



Starosta Ivan Adamec předal dne 6. března t. r. pamětní list a finanční dar ve výši 5 tisíc korun mamince prvního letošního občánka města Trutnova Martina Bohadla.

Foto: Karel Hybner

**Uzávěrka dubnového čísla RL:
13.4. 2006**

Najdete v tomto čísle:

- Majetkový odbor informuje
- Finanční odbor upozorňuje
- Půjčky ze SFRB na opravu a modernizaci bytového fondu



Z JEDNÁNÍ MĚSTSKÝCH ORGÁNŮ

1. ZASEDÁNÍ ZM - 20.2. 2006

Majetkové záležitosti

- ZM schvaluje dražební vyhlášky o prodeji následujících nemovitostí:

* Dražební vyhláška č. 4 - obytný dům čp. 101 Mladobucká a zděná kolna, vše na st. p. 29, spolu se st. p. 29 a p. p. 323/2, vše v k. ú. a části obce Horní Staré Město, obec Trutnov

* Dražební vyhláška č. 5 - rodinný dům čp. 203 a čp. 204 Horská, budova čp. 203 na st. p. 223 a budova čp. 204 na st. p. 224, spolu s pozemkem st. p. 223 a st. p. 224, dvě zděné kolny na st. p. 224 a p. p. 278/7, vše v k. ú. a části obce Horní Staré Město, obec Trutnov

* Dražební vyhláška č. 6 - rodinný dům čp. 74 Horská na st. p. 9, spolu s pozemkem st. p. 9, s dřevěnou a zděnou kolnou na st. p. 280, spolu se st. p. 280, p. p. 262/1 a p. p. 568/3, vše v k. ú. a části obce Horní Staré Město, obec Trutnov

* Dražební vyhláška č. 7 - obytný dům čp. 273 Slovenská na st. p. 303, spolu s pozemkem st. p. 303, vymezeným dále uvedeným geometrickým plánem, a p. p. 10/4, vše v k. ú. a části obce Horní Staré Město, obec Trutnov. Pozemek st. p. 303 je určen a vymezen geometrickým plánem Geodézie Trutnov, s. r. o., č. p. 884-546/2003, ověřeným Ing. Milošem Kynčlem dne 3.11. 2003, který je nedílnou součástí této vyhlášky.

* Dražební vyhláška č. 8 - obytný dům čp. 229 Na Odbočce na st. p. 254, spolu se st. p. 254 a p. p. 317/5, p. p. 315/1 a dřevěnou kolnou na st. p. 315/1, vše v k. ú. a části obce Horní Staré Město, obec Trutnov

- ZM schvaluje nové zveřejnění prodeje areálu Městského bytového podniku - administrativní budova čp. 92 na st. p. 614/1, objekt kanceláře a soc. zařízení na st. p. 2981, ocelová hala na st. p. 4733/1 a st. p. 4733/2, ocelová hala na st. p. 614/6, ocelová hala na st. p. 614/3, objekt kanceláře a skladu na st. p. 614/5, objekt výměnníku a garáže a objekt skladu, oba na části st. p. 614/4, objekt garáže, objekt přístavby garáže a objekt skladu, vše na st. p. 746/3, administrativní budova čp. 135 na st. p. 746/1, administrativní budova čp. 215 na st. p. 1381, plechový sklad na st. p. 4732, plechový sklad na st. p. 4734, přístřešek na části p. p. 225/7, spolu se stavebními pozemky 614/1, 614/3, 614/4, 614/5, 746/1, 746/2, 746/3, 751/4, 1381, 2981, 4732, 4733/1, 4734 a pozemkovými parcelami 2772, 225/1, 225/3, 225/4, 225/6, 225/7, 225/8, 225/4/1, vše v ulici Polská, v části města Dolní Předměstí, v obci a k. ú. Trutnov, v rozsahu znaleckého posudku ze dne 31.3. 2005, obálkovou metodou s nabídkovou cenou 12 mil. Kč obecným zveřejněním na dobu minimálně 30 dnů

Finanční záležitosti

- ZM schvaluje rozpočet města Trutnova pro rok 2006 dle předloženého návrhu

Různé

- ZM schvaluje změny č. 3 Územního plánu města Trutnova v rozsahu dle předloženého návrhu

- ZM vymezuje závaznou část změn č. 3 Územního plánu města Trutnova, která tvoří přílohu č. 1 tohoto usnesení

- ZM vydává obecně závaznou vyhlášku č. 1/2006, kterou se stanovuje závazná část ve formě regulativů

- ZM schvaluje pořízení změny č. 4 Územního plánu města Trutnova

- ZM vydává veřejnou vyhlášku, kterou se označuje veřejné projednání návrhu zadání „Změny č. 4 Územního plánu města Trutnova“

- ZM schvaluje nový název ulice „K Pěti bukům“ pro místní komunikaci dle grafického návrhu v části města Horní Staré Město

4. SCHŮZE RM - 27.2. 2006

Majetkové záležitosti

- RM souhlasí s uzavřením smlouvy o nájmu objektu koncertní síně B. Martinů na st. p. 1004 v k. ú. Trutnov a st. p. 1004 v k. ú. Trutnov, Farnímu sboru Českobratrské církve evangelické v Trutnově, se sídlem Úpická 163, Trutnov, na dobu určitou 10 let za nájemné 50,- Kč/rok za objekt a pozemek bez uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného za účelem provozování evangelického kostela. Podmínkou nájemního vztahu bude, že nájemce provede na vlastní náklady úpravy objektu k požadovanému způsobu využití a bude provádět na vlastní náklady drobné opravy do výše 10 000,- Kč za jednotlivou opravu s tím, že v případě ukončení nájemního vztahu nebude zhodnocení předmětu nájmu nájemci uhrazeno. Náklady za služby spojené s užíváním objektu (topení, el. energie, vodné a stočné, srážková voda) budou nájemci fakturovány 1x ročně ve výši 10 % skutečných nákladů. Úklid po bohoslužbách a akcích pořádaných církví bude zajišťovat nájemce bezprostředně po akcích na vlastní náklady. Další podmínkou nájemního vztahu bude, že nájemce bude prostory využívat dle harmonogramu akcí, který předem schválí město Trutnov (plán akcí na 6 měsíců dopředu).

- RM souhlasí s uzavřením nájemní smlouvy na nebytové prostory umístěné v I. a II. NP, Polská čp. 92, o celkové výměře 325,68 m² s obchodní firmou Městský bytový podnik Trutnov, s. r. o., se sídlem Trutnov, Polská 92, IČ 60915013, na dobu neurčitou za nájemné ve výši 10 000,- Kč/rok za celý nebytový prostor a část pozemku včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného za účelem využití výkon správy nemovitostí

- RM souhlasí s uzavřením smlouvy o dílo mezi městem Trutnov a Geodézií Krkonoše, s. r. o., na provádění geodetických prací za předložených podmínek na dobu dvou roků s tím, že smlouvu bude možné prodloužit formou písemného dodatku vždy o dva roky

Různé

- RM schvaluje přijetí nadačního příspěvku ve výši 70 000,- Kč na podporu projektu „Rozšíření útulku pro opuštěné psy pro potřeby regionu Východní Krkonoše“

- RM bere na vědomí, že na výstavě Salon královských věnných měst 2006 v Jaroměři bude město Trutnov reprezentovat výtvarník Jaromír Komínek

- RM bere na vědomí, že se dne 5. května 2006 u příležitosti oslav 61. výročí konce 2. světové války uskuteční slavnostní setkání představitelů města s účastníky bojů 2. světové války

5. SCHŮZE RM - 13.3. 2006

Majetkové záležitosti

- RM souhlasí s uzavřením smlouvy o pronájmu budovy čp. 8 v ul. Na Struze, nacházející se na st. p. 886 v k. ú. Trutnov, s částí st. p. 886 v k. ú. Trutnov a přilehlého pozemku na p. p. 1591/1

v k. ú. Trutnov, Střední lesnické škole a Vyšší odborné škole lesnické, Lesnická 9/10, Trutnov, za nájemné ve výši 481,25 Kč/m²/rok za učebny a kabinety o celkové výměře 483 m², 239,75 Kč/m²/rok za sklady, chodby, dílny, garáž a kuchyň o celkové výměře 250,70 m², 192,50 Kč/m²/rok za sociální zařízení o celkové výměře 24,00 m², 145,25 Kč/m²/rok za půdní prostory o celkové výměře 78,90 m², včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného, dále nájemné za pozemky ve výši 3,54 Kč/m²/rok na st. p. 886 v k. ú. Trutnov - část o výměře 750 m² a p. p. 1591/1 v k. ú. Trutnov o výměře 3878 m², na dobu neurčitou s účinností od 1.8. 2006 s výpovědní lhůtou tři roky, s termínem ukončení k 31.7. příslušného roku, za účelem provozování vyššího odborného studia lesnictví, základního informačního střediska, knihovny, pomocných provozů SLŠ a VOŠL, hospodářského oddělení SLŠ a VOŠL a útvaru zájmové přírodovědné činnosti. Ostatní podmínky původní nájemní smlouvy budou zachovány.

- RM jmenuje investiční komisi ve složení Mgr. Tomáš Hendrych, Ing. Pavel Mikulecký za majitele, p. Michal Syrovátko za nájemce, za účelem posuzování investičních akcí, oprav a údržby v areálu PKS Bojiště. Investiční komise bude pracovat v souladu s nájemní smlouvou ze dne 23.2. 2006, uzavřenou mezi městem Trutnov a p. Michalem Syrovátkou.

- RM bere na vědomí, že městu Trutnov připadla do vlastnictví opuštěná hrobová zařízení na Městském hřbitově Trutnov Bojiště, a to dle předloženého seznamu

- RM souhlasí s tím, aby tato opuštěná hrobová zařízení převzala do své správy společnost Lesy a parky Trutnov, s. r. o., která po 6 měsících zajistí jejich zrušení v souladu s platnými právními předpisy

Finanční záležitosti

- RM schvaluje

* rozdělení finančních příspěvků do 50 tis. Kč v kategorii SPORT dle upraveného návrhu tělovýchovné komise

* rozdělení finančních příspěvků do 50 tis. Kč v kategorii KULTURA dle návrhu kulturní komise

* rozdělení finančních příspěvků v kategorii OSTATNÍ dle návrhu PV

- RM schvaluje vyplacení finančního příspěvku ve výši 50 tis. Kč sportovnímu klubu OLFIN-CAR na úhradu nákladů za úpravu běžeckých tratí

Různé

- RM schvaluje tarifní podmínky MHD Trutnov dle předloženého návrhu

- RM souhlasí s tím, aby do smluv s jednotlivými příjemci veřejné finanční podpory v oblasti kultury a zájmové činnosti byla zahrnuta povinnost příjemce 1. informovat město Trutnov a Turistické informační centrum o konání akcí, které jsou tímto způsobem podpořeny

2. společně s vyúčtováním poskytnuté podpory předat městu výstupy podpořeného projektu (nahráná CD, vydané publikace, plakáty akcí apod.)

3. uspořádat v daném roce bez nároku na honorář jedno vystoupení pro město Trutnov nebo pro některou z organizací města Trutnova - týká se hudebních skupin

- RM uděluje čestné uznání p. Miroslavu Šafaříkovi za dlouholeté vedení Klubu seniorů a za aktivní přístup k věcem veřejným

- RM schvaluje finanční odměnu p. Šafaříkovi dle předloženého návrhu

Program mateřského centra KAROLínka

JIŽ 5 LET JSME TU PRO MAMINKY A JEJICH DĚTI !

Náchodská 359 (bývalá mateřská škola)
www.volny.cz/oskaro
duben 2006

Pravidelný provoz 9.00 - 13.00 hod.

- **Pondělí** dopoledne - **Setkávání maminek s dětmi**
- **Úterý** dopoledne - **Maminky s batolaty (1 - 2 roky) a nově také maminky s dvojčaty** (bližší inf. pí Zdeňka Killarová, tel. 732 336 999)
!!! NOVĚ !!!
13.30 - 14.30 CVIČÍNEK
- **Středa** dopoledne - **Setkávání maminek s dětmi**
17.00 - 19.30 předporodní kurz Bříškatení (přihlásit se můžete kdykoli v průběhu těhotenství, budete zařazeny do nejvhodnějšího běhu kurzu, přihlášky a další info PhDr. I. Kuldová, tel. 737 445 153)
- **Čtvrtek** **Maminky s kojenci (do 1 roku věku)** dopoledne - „Mami, už lezu a chodím!“
!!! NOVĚ !!!
odpoledne do 15 hod. - „Ležím a koukám se do světa.“
- **Pátek** dopoledne - **Setkávání maminek s dětmi** (bez omezení věku)

Obědy - o možnosti objednání oběda se informujte přímo v MC nebo na tel. č. 721 474 188, dle našich informací by v průběhu měsíce dubna již měly být obědy opět dostupné.

Pravidelná SETKÁNÍ nejen RODIN každou druhou neděli od 15 hodin. Těmata těchto setkání se zabývají komunikací, partnerskými vztahy, výchovou, apod. Informace manželé Bartoňovi, tel. 606 171 014.

Mimořádné akce:

10. 4. - 13. 4. 2006 BAZAR JARNÍHO A LETNÍHO DĚTSKÉHO OBLEČENÍ A POTŘEB

Po - 9.00 - 17.00 hod. příjem
Út - 9.00 - 17.00 hod. prodej
St - 9.00 - 12.00 hod. prodej
Čt - 9.00 - 16.00 hod. výdej

Přijímáme těhotenské, kojenecké, dětské oblečení, kojenecké potřeby a dětské boty.

Po dobu velikonočních prázdnin (13. a 14.4.) bude provoz MC nepřerušen, pouze 17.4. (Pondělí velikonoční) bude MC uzavřeno.

Za MC Karolínka
Ing. Hana Cinková



Srdečně Vás zveme na tradiční setkávání v naší kavárně Green Cafe, Jihoslovanská 34, Trutnov

V pátek 14. dubna v 17.00 hodin VEČER SE STAROSTOU

- Zdají se Vám naši radní vzdálení obyčejným lidem?
- Máte problém, který nechťejí úředníci slyšet?

Připadají Vám prostory radnice neosobní?

Na Vaše dotazy bude připraven odpovídat starosta Trutnova Mgr. Ivan Adamec

Rezervace míst tel.: 724 077 758

NA DVORAČE SRNKY HLEDAM NETRPI

Přestože v letošní kruté zimě lesní zvěř strádá, my se snažíme, aby dlouhé zimní období přežila s dostatkem potravy.



Jen co nastrádáme za vydatné pomoci rodičů suchý chléb a pečivo, vydáváme se ke krmelci. Po známé cestě v největší tichosti šlapeme od myslivny k přístřešku s naším nákladem. Jaké je naše nadšení, když spatříme, jak si smy pochutnávají na pečivu a jablíčkách - to si hned plánujeme další donášku. Pochvalu dostáváme od kolemdoucích, když zjistí, že máme plné batůžky a tašky krmiva pro lesní zvěř.

Myslíme na ty, kteří potřebují naši pomoc ...

Děti z MŠ Novodvorská

Zápis do Mateřské školy Trutnov

V měsíci květnu 2006 se uskuteční zápis do všech odloučených pracovišť Mateřské školy Trutnov (V Domcích, Gorkého, Žižkova, Novodvorská, Benešova - Trutnov 3, Voletiny - Trutnov 3, Úpská - Trutnov 2, Horská - Trutnov 2, Komenského, Tkalcovská).

Přihlášku si vyzvednete na vámi vybraném zařízení. Tam vám podají i bližší informace. **Je nutno přihlásit všechny děti, které nastoupí v průběhu celého školního roku 2006/2007, to znamená od září 2006 do června 2007.**

Uzavření MŠ o letních prázdninách

3.7. - 4.8. 2006 uzavřena - MŠ Gorkého, Tkalcovská, Žižkova, Dlouhá TU 2, Voletiny
31.7. - 1.9. 2006 uzavřena - MŠ V Domcích, Novodvorská, Komenského, Horská TU 2, Benešova TU 3

Zákonní zástupci dětí mají v případě potřeby možnost dítě po dobu uzavření jejich MŠ přeradit na jiné pracoviště.

Je však nezbytné včas podat žádost vedoucí odloučeného pracoviště, která rodičům sdělí, kam mohou dítě přeradit.

Podmínky placení školného o letních prázdninách jsou dány pokynem „Stanovení úplaty za předškolní vzdělávání“.

Mateřská škola Trutnov

Radniční listy
městské noviny
březen 2006

3

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

MATRIČNÍ UDÁLOSTI V ÚNORU 2006

V měsíci únoru se v Trutnově narodilo celkem 57 dětí, z toho bylo 19 trutnovských dětí, 5 chlapců a 14 děvčat.

Dne 18.2. se na radnici konala malá slavnost vítání dětí do života a do pamětní knihy města bylo zapsáno celkem 18 dětí.

V tomto období zemřelo v Trutnově 31 lidí, z toho bylo 18 našich spoluobčanů, 13 mužů a 5 žen.

V lednu byl uzavřen pouze 1 sňatek.

Členky komise pro občanské záležitosti navštívily při životních jubileích 29 našich spoluobčanů s kytičkou a malým dárkem.

Věra Ouhrabková
ved. odd. matriky a evidence obyvatel

STŘÍBRNÉ PODVEČERY

Komise pro občanské záležitosti města Trutnova připravuje setkání manželských dvojic, které v tomto roce oslaví 25 let společného života. Srdečně zveme všechny zájemce o toto setkání a prosíme, aby se přihlásili na matrice Městského úřadu v Trutnově, Slovanské nám. 165, číslo kanceláře 167, nebo telefonicky na číslo 499 803 325.

Věra Ouhrabková
místopředsedkyně komise
pro občanské záležitosti

KLUB ZDRAVÍ TRUTNOV

opět zve všechny příznivce zdravého životního stylu, tentokrát na téma:

Rýže jak ji neznáme - bezlepková dieta, ochutnávky

3.4. 2006 v 17.30 hod. budova CASD, ul. M. Majerové 86/10 (za nemocnicí)

Lektoři: Líba Jobová, MUDr. Eva Černá
Nabízíme Vám termíny dalších setkání

v roce 2006:

- 5.6. - Oblíbená soutěž o jarní zeleninový salát s cenami; antioxidanty
- 2.10. - Přírodní léčebné prostředky
- 4.12. - Jezte více a hubněte - o našich předsevzetích na každý den

ČČK TRUTNOV POŘADÁ LETNÍ DĚTSKÝ TÁBOR MEZIRÍČKO U JIHLAVY

30.6. - 15.7. 2006 pod odborným dohledem lékaře a zdravotních sester

Čtyřlůžkové chaty - rybník, les, sportovní areál. To vše za 3 300,- Kč. Pro děti s alergiemi a ortopedickými potížemi.

Možnost výletů: Katakomby Jihlava, hrad Pernštejn, Vodní svět Jihlava, propast Macocha, krápníkové jeskyně, zámek Telč, ZOO Jihlava, Country vesnička Zvole

Informace: ČČK, Horská 5, 541 01 Trutnov,
tel.: 499 810 810 - 8.00 - 11.00,
13.00 - 14.00 hod., dále záznamník

POZVÁNKA

Mateřská škola Trutnov - odloučené pracoviště „Delfínek“ Gorkého 289
Srdečně zveme všechny rodiče a děti na

Dny otevřených dveří,

které se konají 19. a 20. dubna 2006.

Dopoledne: 10.00 - 11.30 hod.

Odpoledne: 14.30 - 16.00 hod.

Těšíme se na vaši návštěvu!

Prodej domů

schválený ZM v Trutnově

Otevírání obálek bude provedeno v malém sále. Žadatelé mohou být přítomni.

Dne 5.5. 2006

• v 8.00 hod.

Rekreační chata v Peklích

- k.ú. Horní Staré Město, Trutnov
- st.p. 579 - 35 m²
- nabídková cena je 100 000,- Kč
- jedná se o objekt rekreační chaty, který není podsklepen a má jedno nadzemní podlaží. Podezdívka je provedena z kamene, obvodové stěny jsou ze dřeva. Objekt má jednu místnost. Rozvody elektrického proudu, vody a kanalizace zde nejsou zavedeny.

K prodáváním nemovitostem je přístup přes pozemky jiných vlastníků. Tento přístup však není s těmito vlastníky smluvně upraven.

• v 8.05 hod.

Nebytový dům - Voletiny (provozovna autoservisu)

- k.ú. Voletiny, Trutnov
- st.p. 210 - 177 m²
- p.p. 96/3 - 593 m²
- nabídková cena je 550 000,- Kč
- jedná se o zděný jednopodlažní objekt, který není podsklepen a má jedno nadzemní podlaží. Obvodové zdívo je provedeno z plynosilikátu o tloušťce 30 cm. Budova má dva vchody, jeden do dílny a druhý do budovy. Objekt je napojen na elektrický proud a veřejný vodovod. Splaškové vody jsou svedeny do septiku.

Nabídky označené „Neotvírat!“ s heslem „Nebytový dům - Voletiny“ nebo „Rekreační chata v Peklích“ zasílejte v uzavřených obálcích na adresu MěÚ, INFORECEPCE, pan Šmída, Slovanské náměstí 165, Trutnov, 541 16 **nejpozději do 4.5. 2006 do 12.00 hodin**. Nabídky lze podat i osobně. V nabídce uveďte navrhovanou cenu, způsob její úhrady a předpokládaný účel využití objektu.

Bližší informace poskytuje majetkový odbor městského úřadu ve IV. patře, kancelář č. 407, telefon 499 803 280, 499 803 279.

Po vyhodnocení nabídek konečné rozhodnutí přísluší Zastupitelstvu města Trutnova.

Dne 26.5. 2006

• v 8.00 hod.

Dům čp. 62 ulice Královédvorská

- k.ú. Trutnov, Horní Předměstí
- st.p. 669 - 244 m², 4002 - 26 m², 4003 - 25 m²
- p.p. 1930/2 - 819 m²

- nabídková cena je 1 859 652,- Kč
- v domě jsou tři bytové jednotky. Předmětem prodeje jsou také dvě garáže.

ZM schvaluje zařazení prodeje nemovitostí - domu čp. 62 na st. p. 669, dvou garáží na st.p. 4002 a 4003 v ul. Královédvorská, spolu se st. p. 669, st.p. 4002, st.p. 4003 a p.p. 1930/2, v části města Horní Předměstí, v obci a k.ú. Trutnov, v rozsahu znaleckého posudku ze dne 20.6. 2004, do 2. kola 18. prodejní vlny za cenu platnou pro 1. kolo, tj. za 1 859 652,- Kč.

• v 8.05 hod.

Dům čp. 182 Májová ulice

- k.ú. Horní Staré Město, Trutnov
- st.p. 192 - 621 m²
- nabídková cena je 993 980,- Kč
- v domě je šest bytových jednotek. Na st.p. č. 192 stojí zděná kolna, která je součástí prodeje.

ZM schvaluje zařazení prodeje nemovitostí - domu čp. 182 a zděné kolny, vše na st. p. 192 v ul. Májová, spolu se st. p. 192, v části města a k.ú. Horní Staré Město, v obci Trutnov, v rozsahu znaleckého posudku ze dne 25.2. 2004, do 2. kola 20. prodejní vlny za nabídkovou cenu platnou pro 1. kolo, tj. za 993 980,- Kč.

Po vyhodnocení nabídek konečné rozhodnutí přísluší Zastupitelstvu města Trutnova.

Nabídky se přijímají v zalepených obálcích s vyplněným formulářem „Nabídkový projekt“ na adrese MěÚ, INFORECEPCE, pan Šmída, Slovanské nám. 165, Trutnov 541 16. Formulář, vzor obálky a bližší informace obdržíte tamtéž. Nabídku je třeba podat tak, aby byla k dispozici na určeném místě pro příjem nabídek nejpozději v den před otevíráním nabídek do 12.00 hodin. Při odeslání poštou je třeba ze strany zájemce volit potřebný předstih k zajištění služeb pošty.

Ing. Pavel Mikulecký
vedoucí majetkového odboru

Majetkový odbor informuje

pronájem nebytových prostor

V současné době město Trutnov nabízí pronájem těchto nebytových prostor:

Usnesení RM č.j. 2006-308/5 ze dne 13.3. 2006:

Trutnov 2 - Horská čp. 238

Jedná se o nebytové prostory umístěné v 1. NP o celkové výměře 109,38 m² (1 prodejna 28,29 m², 3 místnosti: 7,50 m², 30,06 m², 16,17 m², 1 chodba 3,51 m², 1 vchod 3,75 m², 1 šatna 2,25 m², 1 komora 2,03 m², 2 umývárny 12,19 m² a 2 WC 3,63 m²).

Nebytové prostory jsou vhodné ke zřízení prodejny, kanceláře, restaurace, výroby apod.

Úvodní cena pro jednání:

805,- Kč/m²/rok za prodejnou, kancelář, restauraci apod.

550,- Kč/m²/rok za sklady, chodby, výroby, provozovny služeb apod.

485,- Kč/m²/rok za sociální zařízení, šatny, umývárny apod.

Nájemní smlouva bude uzavřena na dobu určitou 5 let, včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného. Nájemce provede na vlastní náklady úpravy nebytových prostor k požadovanému způsobu využití s tím, že v případě ukončení nájemního vztahu nebude zhodnocení nebytového prostoru uhrazeno.

Nájemní smlouva s novým nájemcem bude uzavřena dle výsledků výběrového řízení od 1.6. 2006.

Žádosti je možné podat do:

10.4. 2006 do 14. 00 hod.

Veřejné otvírání obálek: 11.4. 2006 v 8.00 hod., salonek 065 v suterénu MěÚ Trutnov

Bližší informace obdržíte na majetkovém odboru MěÚ Trutnov, č.dv. 409 (pí Veselá - tel. 499 803 283).

Ing. Pavel Mikulecký
vedoucí majetkového odboru

Finanční odbor upozorňuje

Tak jako každý rok upozorňujeme všechny držitele psů, že dne 15.3. byl splatný poplatek ze psů na rok 2006. Ve stejném termínu byla splatná i první splátka poplatku, pokud je úhrada rozdělena do více splátek ročně. V případě, že poplatník nezaplatí poplatek včas nebo ve správné výši, může správce poplatku nezaplacený poplatek zvýšit až na trojnásobek. Při čtvrtletní splátce 375,- Kč může zvýšený poplatek činit až 1.125,- Kč. Jestliže psa již nemáte, nestačí, že přestanete hradit složenky nebo že tuto skutečnost telefonicky sdělíte. V takovém případě je pes stále veden v evidenci a vystavujete se nebezpečí, že na Vás bude poplatek vymáhán i nadále, včetně příslušného zvýšení. Zákon 337/1992 Sb., o správě daní a poplatků, ve znění pozdějších předpisů, stanoví, že podání učiněná za použití přenosových technik musí být do tří dnů po odeslání opakována písemně nebo ústně do protokolu. V případě, že se tak nestane, hledí se na ně, jako by vůbec podána nebyla.

Čipování psů není zatím v Trutnově povinné. Pokud však psa očipovat necháte a doklad o čipování předložíte na finančním odboru, budete na 12 měsíců osvobozeni od poplatku.

Po předložení dokladu o zaplacení poplatku ze psa obdržíte na finančním odboru nebo na infocepci sáčky na psí exkrementy. Jejich používáním přispějete ke zlepšení čistoty ve městě.

Alena Troblova
finanční odbor

Majetkový odbor informuje

pronájem bytů

V současné době město Trutnov nabízí pronájem těchto bytů:

Trutnov - Havlíčkova čp. 6

Jedná se o pronájem bytu vel. 1+kk o výměře - kuchyňský kout 4,00 m², pokoj 28,00 m², I. kat., číslo bytu 4.0, 3. podlaží. Součástí bytu je WC a koupelna. K bytu dále náleží sklep a půda. Topení lokální elektrické. Dům se nachází v památkové zóně.

Minimální měsíční nájemné: 729,- Kč

Veřejná prohlídka bytu se uskuteční dne 7.4. 2006 v 8.30 hod. přímo na místě.

Žádost je možné podat do 14.4. 2006 do 12.00 hod. Veřejné otvírání obálek 18.4. 2006 v 8.30 hod., malý sál MěÚ Trutnov.

Trutnov 3 - Voletinská čp. 255

/objekt na st.p. 267/1 v kat. úz. Poříčí u Trutnova, městská část Poříčí/

Jedná se o pronájem bytu vel. 1+0 o výměře - pokoj 11,00 m², I. kat., číslo bytu 3.0, 1. podlaží. Součástí bytu je WC, koupelna, předsíň. K bytu náleží sklep a spol. půda. Topení dálkové. Dům je zařazen v 18. prodejní vlně a v letošním roce se bude připravovat k prodeji.

Měsíční nájemné: 347,- Kč

Veřejná prohlídka bytu se uskuteční dne 4.4. 2006 v 8.30 hod. přímo na místě.

Trutnov 3 - Náchodská čp. 1

/objekt na st.p. 2/1 v kat. úz. Poříčí u Trutnova, městská část Poříčí/

Jedná se o pronájem bytu vel. 3+1 o výměře - kuchyň 8,32 m², 1. pokoj 11,20 m², 2. pokoj 9,75 m², 3. pokoj 19,50 m², II. kat., číslo bytu 1.1, 1. podlaží. Součástí bytu je WC v koupelně, koupelna 4,00 m², předsíň 8,91 m², spíž 1,50 m². K bytu náleží kotelná, kůlna a půda. Topení etážové lokální.

Měsíční nájemné: 977,- Kč

Veřejná prohlídka bytu se uskuteční dne 4.4. 2006 v 9.00 hod. přímo na místě.

Trutnov - Žižkova čp. 476

- bezbariérový byt

/objekt na st.p. 4083 v kat. úz. Trutnov, městská část Horní Předměstí/

Jedná se o pronájem bezbariérového bytu vel. 1+1 o výměře - kuchyň 14,10 m², pokoj 20,88 m², I. kat., číslo bytu 2.0, 1. podlaží. Součástí bytu je WC v koupelně, koupelna 2,76 m², předsíň 11,00 m². K bytu dále náleží sklep. Topení dálkové.

Měsíční nájemné: 1 044,- Kč

Veřejná prohlídka bytu se uskuteční dne 4.4. 2006 v 9.45 hod. přímo na místě.

Žadatel o bezbariérový byt doloží ke své žádosti i potvrzení ošetřujícího lékaře o zdravotním stavu. Žádost o bezbariérový

byt bez doložení potvrzení o zdravotním stavu nebude zařazena mezi ostatní žádosti.

Trutnov - Vodní - Spojka čp. 142

/objekt na st.p. 818 v kat. úz. Trutnov, městská část Dolní Předměstí/

Jedná se o pronájem bytu vel. 1+1 o výměře - kuchyň 9,33 m², pokoj 26,93 m², I. kat., číslo bytu 1.0, 1. podlaží. Součástí bytu je WC v koupelně, koupelna 3,76 m², předsíň 3,42 m². K bytu dále náleží sklep a spol. půda. Topení etážové plynové.

Měsíční nájemné: 2 312,- Kč

Veřejná prohlídka bytu se uskuteční dne 4.4. 2006 v 10.15 hod. přímo na místě.

Žádost je možné podat do 7.4. 2006 do 12.00 hod.

Veřejné otvírání obálek 11.4. 2006 v 8.30 hod., malý sál MěÚ Trutnov.

Bližší informace obdržíte na majetkovém odboru MěÚ, čís. dveří 409 (pí Illnerová - tel. 499 803 282).

**Ing. Pavel Mikulecký
vedoucí majetkového odboru**

Majetkový odbor informuje

pronájem nebytových prostor

V současné době město Trutnov nabízí pronájem těchto nebytových prostor:

Usnesení RM č.j. 2006-310/5 ze dne 13.3. 2006:

Trutnov - Slovanské nám. čp. 143

Jedná se o nebytové prostory v 1. NP o celkové výměře 29,64 m² (1 prodejna 22,28 m², 1 výloha 1,80 m², 1 chodba 2,94 m² a 1 WC 2,62 m²).

Nebytové prostory jsou vhodné ke zřízení prodejny, kanceláře apod.

Úvodní cena pro jednání:

2 190,- Kč/m²/rok za prodejnu, kancelář, výlohu

1 095,- Kč/m²/rok za chodbu

685,- Kč/m²/rok za WC

Nájemní smlouva bude uzavřena na dobu určitou 5 let, včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného. Nájemce provede na vlastní náklady úpravy nebytových prostor k požadovanému způsobu využití s tím, že v případě ukončení nájemního vztahu nebude zhodnocení nebytového prostoru uhrazeno.

Žádosti je možné podat do:

10.4. 2006 do 14. 00 hod.

Veřejné otvírání obálek:

11.4. 2006 v 8.00 hod., salonek 065 v sutěrénu MěÚ Trutnov

Bližší informace obdržíte na majetkovém odboru MěÚ Trutnov, č.dv. 409 (pí Veselá - tel. 499 803 283).

**Ing. Pavel Mikulecký
vedoucí majetkového odboru**

Regenerace dětských hřišť

Počátkem tohoto roku jsme odstartovali Program regenerace dětských hřišť. Úkolem je především zkvalitnění těchto ploch. Souvisí s tím ale likvidace některých objektů s herními prvky.

Téměř všechna hřiště v Trutnově nevyhovují současným standardům Evropské unie. Celková rekonstrukce v rámci těchto předpisů ale není možná. Likvidace starého a vybudování nového hřiště je nákladnou záležitostí a nelze v tomto smyslu přebudovat veškerá herní místa ve městě najednou. Taktéž následná údržba, jako každodenní kontrola, čištění, zakrývání a otevírání pískovišť, je časově a finančně náročná. Proto jsme přistoupili k přesné lokalizaci všech hřišť v Trutnově a popisu jejich stavu. Zaměřili jsme se na jednotlivé městské části a úseky, kde jsme popsali současný stav, využití, návštěvnost a především využitelnost pro širší význam hřiště v rámci celé dané části města. Tímto jsme došli k **závěrečnému hodnocení ploch na:**

- 1) nejvyužívanější herní plochy s častou návštěvností dětí, význam v rámci celého obytného bloku, zóny, části... jedná se o jákési centrální prostory;
- 2) středně navštěvované herní plochy;
- 3) téměř nevyužívané herní plochy;

... podle tohoto vyhodnocení přistoupíme k opatřením, která pro jednotlivé kategorie znamenají:

- 1) rekonstrukce hřišť s maximálním vybavením těchto ploch pro děti všech věkových kategorií;
- 2) přestavba hřišť na oddychové plochy k relaxaci a odpočinku, bez certifikovaných herních sestav, pískovišť a prvků;
- 3) likvidace hřišť.

V každé městské části by mělo fungovat jedno velké multifunkční hřiště s maximálním vybavením pro všechny věkové kategorie dětí. Ostatní herní plochy budou předělány podle funkce daného hřiště v rámci celé lokality. Proběhne částečná likvidace, úprava okolí a dovybavení herními prvky.

Program regenerace dětských hřišť probíhá celoplošně po celém Trutnově, je snaha o to, aby každá městská část v 1. etapě tohoto programu zaznamenala změnu. Bude se jednat o komplexní úpravy na Kryblici a sídlišti Stadion II. Dílčí úpravy a výměny herních prvků proběhnou na České čtvrti, Šestidomí, ve Voletinách, Libči a Stříteži. Pro sídliště Zelená Louka jsou změny naplánovány až v roce 2007, kdy dojde k první etapě realizace projektu Regenerace panelového sídliště Zelená Louka, o kterém jsme Vás již informovali.

**Ing. Jitka Ryšavá
odbor rozvoje města a ÚP,
koncepte zeleně**

Desetimístný variabilní symbol je nezbytný

Od 1. ledna letošního roku zpracovává MěÚ v Trutnově své účetnictví v novém systému GINIS. Tento systém mimo jiné umožňuje i automatické přiřazování plateb k již daným předpisům. Aby však toto přiřazování fungovalo bezchybně, je bezpodmínečně nutné uvádět do variabilního symbolu (VS) všech deset číselných znaků, které jsou plátcům určeny. Pokud občan obdrží předtištěnou složenkou a podává ji na poště nebo v pokladně MěÚ, není třeba ji žádným způsobem upravovat. Pokud provádí úhradu prostřednictvím svého bankovního účtu, musí dbát na to, že kromě správného zapsání čísla účtu musí také přesně opsat i VS. Krácení nebo upravitelní není přípustné, neboť v takovém případě se platba buď vůbec k žádnému předpisu nepřihlíží, nebo se přiřadí, ale ke zcela jinému. Důsledkem pak je, že občan může být upomínán o platbu, i když svou platební povinnost splnil. Ty, kdo mají na své opakované platby v bankách zavedeny trvalé příkazy, jsme již před časem žádali, aby si na příslušných odborech MěÚ nové VS upřesnili. Protože tak učinilo jen velice málo občanů, znovu je upozorňujeme, že správný desetimístný VS je nyní v platebním styku nutností.

Alena Troblová
finanční odbor

Základní škola s rozšířenou výukou cizím jazykům V Domcích 488 (Šestidomí), Trutnov

zve žáky 2. tříd všech základních škol ke

vstupním pohovorům do jazykových tříd

v úterý 4. dubna 2006 v 8.00 hod.

Pohovory se konají v budově školy. Jakákoliv předběžná znalost cizího jazyka není podmínkou. Žáci si s sebou přinesou pero nebo tužku, sešit z 2. třídy z českého jazyka a matematiky, notýsek nebo zápisní knížku.

Škola zajišťuje intenzivní výuku anglického nebo německého jazyka od 3. třídy, od 6. třídy dalšího jazyka (angličtiny a francouzštiny), od 7. třídy volitelný předmět + další cizí jazyk (italština, ruština nebo španělština). Vyučují kvalifikovaní pedagogové a lektor - rodilý mluvčí s certifikátem TEFL.

Přihlášky podávejte písemně, telefonicky nebo faxem.

Základní škola s RVJ, V Domcích 488,
541 01 Trutnov,
tel.: 499 813 076-7,
fax: 499 813 076,
e-mail: skola@zsvdomcich.cz

SPRÁVA ZELENĚ 2006

Rádi bychom Vás informovali o plánech Správy zeleně města Trutnova pro rok 2006. Pro tento rok jsme si vytyčili několik zásadních bodů, které budou stěžejní v rámci globální rekonstrukce, obnovy, zakládání a údržby zeleně v Trutnově.

1) Již jsme Vás na webových stránkách seznámili s programem **Regenerace panelového sídliště**. Bude se jednat o celkovou funkční, provozní a prostorovou přestavbu, kde hodláme vytvářet jednotlivé funkční plochy sídliště (bydlení, sport, obchod, oddychové plochy, zeleň, parkování, jízda na kole, in-line sporty a další) a v rámci projektové dokumen-



Současná podoba sídliště (nevyhovující zpevněné plochy, dětská hřiště, pouze nahodilé výsadby zeleně)

2) Dalším programem, který jsme v tomto roce odstartovali, je **Regenerace dětských hřišť**. Úkolem je především zkvalitnění těchto ploch. Souvisí s tím ale likvidace některých objektů s herními prvky, které již nevyhovují standardům EU. Přistoupili jsme k přesné lokalizaci všech hřišť v Trutnově a popisu jejich



Současná podoba hřišť

3) Rekonstrukce zeleně v rámci celého města a jeho částí. Postupně budeme přecházet na **uplatňování nových technologií při zakládání a údržbě zeleně** z hlediska zlevnění, ekologizace a zvyšování estetické hodnoty zelených ploch města.

4) Jednou z důležitých aktivit Správy zeleně je **spolupráce s projekčními firmami**, korekce jejich návrhů a dohled nad financováním zeleně v rámci nových staveb ve městě.

5) Dalším bodem při plánování zeleně ve městě je otázka **náhradních výsad** za pokácené stromy. Tuto činnost jsme se rozhodli lépe organizovat. Po městě jsme vybrali drobné zelené plochy, pro které jsou zpracovávány projekty sadových úprav, podle kterých budou plánovitě realizovány dosadby z těchto náhradních výsad.

tace, která je v současné době připravována ateliérem Florart, navrhnout a připravit k realizaci změny. O tomto programu budete pravidelně informováni formou článků v Radničních listech a na webových stránkách, dále budou probíhat veřejná projednání a vystavení návrhů, ke kterým se budete moci veřejně vyjadřovat.



Možná podoba rekonstrukce sídliště (rekonstrukce herních ploch, zpevnění komunikací, výsadby)

stavu. Zaměřili jsme se na jednotlivé městské části a úseky, kde jsme popsali současný stav, využití, návštěvnost a především využitelnost pro širší význam hřiště v rámci celé dané části města. O tomto programu budete pravidelně informováni formou článků v Radničních listech a na webových stránkách.



Možná podoba hřišť

6) Připravované projekty:

- Úprava okolí DPS Humlův dvůr (dům s pečovatelskou službou)
- Příprava projektové dokumentace pro rekonstrukci částí hřbitova (lesní hřbitov) a její následná realizace
- Výsadba na kruhovém objezdu u Autostylu
- Úpravy předzahrádek na panelových sídlištích
- Snaha o získání dotací na realizaci zeleně ve městě

8) V letošním roce plánujeme odstartovat **soutěž Krakonošova zahrádka**. Bude se jednat o vyhlášení dvou kategorií, ve kterých budeme hodnotit balkonové výsadby a úpravu předzahrádek. O celé akci budete podrobně informováni.

Ing. Jitka Ryšavá
odbor rozvoje města a ÚP, koncepce zeleně

Změna územního plánu města Trutnova

V měsíci dubnu tohoto roku bude ukončen příjem žádostí o změnu územně plánovací dokumentace - územního plánu města Trutnova, jejichž projednání proběhne v rámci procesu pořízení změny č. 5 územního plánu města Trutnova. Žádosti doručené po termínu 30.04. 2006 budou zařazeny do následných změn, které budou pořizovány po ukončení projednávání změn č. 5. Žádosti o změnu územně plánovací dokumentace se podávají na Městský úřad Trutnov - odbor rozvoje města a ÚP.

Marek Hliza
vedoucí oddělení územního plánování
a regionálního rozvoje

Informace k novému odbavovacímu systému cestujících v MHD Trutnov

Od 1. dubna 2006 platí v autobusech MHD Trutnov nový způsob odbavování cestujících pomocí dopravních karet (bezkontaktních čipových karet) při zachování stávajících cen jízdného (jednotlivého i časového). Prodej časových kuponů na měsíc duben a druhé čtvrtletí roku 2006 je již pouze na dopravní karty. Výdej dopravních karet probíhá na základě „žádosti o vydání dopravní karty“ již od poloviny března v infor-



mační kanceláři OSNADO (nám. Republiky 485) a do pátku 7. dubna také na dočasném předprodejním místě v Horním Starém Městě u Machače (kavárna Sport Caffè K 187) v pracovní dny vždy v době od 13.00 do 16.00 hod. Do 30. dubna platí **zvýhodněná cena 100,- Kč** za výdej dopravní karty. K tomuto datu zároveň končí platnost současných papírových jízdenek na jednotlivé jízdné, v průběhu dubna bude probíhat jen jejich doprodej a od 1. května již nebude možné tyto jízdenky v autobusech MHD použít. Toto přechodné období smíšené platnosti platby za jednotlivé jízdné (pomocí končících papírových jízdenek i pomocí platby z elektronické peněženky na dopravní kartě) je z důvodu šetrného a bezproblémového přechodu cestujících na nový odbavovací systém. Podrobné informace naleznete na vývěskách a letáčích přímo v autobusech MHD, v informační kanceláři OSNADO a také na internetových stránkách společnosti OSNADO, spol. s r. o. (www.osnado.cz).

Zpráva o činnosti Grantového výboru v roce 2005

Zastupitelstvo města Trutnova zřídilo dne 24.2. 2003 Grantový výbor jako svůj iniciativní orgán podle zákona o obcích č. 128/2000 Sb. Jeho úkolem je informovat o tomto novém způsobu financování, pomáhat žadatelům a podporovat místní projekty. Od počátečních osvětových akcí, kdy bylo třeba vysvětlovat základní pojmy a postupy, se situace zcela změnila. Na městském úřadě jsou vyškolení pracovníci, kteří si dovedou zdroj financování najít a žádosti vypracovat. Také podnikatelé, nevládní organizace i občané v mnohem větší míře využívají informace o dotacích a grantech.

Na webových stránkách Trutnova je trvalá prezentace grantového výboru a bylo zpracováno již 28 příspěvků upozorňujících na vyhlášené granty Královéhradeckého kraje, nadačních fondů, fondů EU a Norských fondů

16. února 2005 se ve velkém sále MěÚ v Trutnově uskutečnil seminář zaměřený na granty Královéhradeckého kraje a grantová schémata a individuální projekty SROP a program INTERREG IIIA. Na semináři vystoupili mimo jiné Helmut Dohnálek, první náměstek hejtmána, MUDr. Jiří Vambora, radní zodpovědný za životní prostředí a zemědělství, či Ing. Klára Dostálová, ředitelka Centra evropského projektování.

Výbor se v průběhu roku sešel 5x a na svých zasedáních se zabýval například grantovým řízením Královéhradeckého

kraje, průběžnými zprávami o realizaci stavby „Křižovatka u Autostylu v Trutnově“ anebo odstranění skládky pneumatik na Babí.

Jednání se zúčastnilo také několik zajímavých hostů - RNDr. Kejzlar představil projektový záměr efektivního využití vojensko-historického potenciálu Trutnovska - projekt „Vojenské dějiny Trutnovska - brána vojenské turistiky východních Čech“. Zpracování tohoto projektového záměru podpořil grantem Královéhradecký kraj. Ing. Labík nás seznámil se záměrem rekonstrukce Jiráskova náměstí a okolí.

Paň Vojtěchová, působící jako tajemnice výboru, odešla do důchodu a její práci převzala Ing. Novotná. Obě věnovaly přípravě jednání a materiálů velkou pozornost a patří jim za to uznání.

Pomoc při prosazení místních žádostí závisela na možnostech a ochotě našich zástupců v příslušných orgánech - nejdůležitější samozřejmě vždycky bylo, aby byl náš projekt nejlepší.

Osobně se přikláním k názoru, že lepší řešení financování by bylo ponechat prostředky tam, kde se vyprodukují, než odevzdat je do centra a pak přerozdělovat. Musíme se ale naučit využívat všechny možnosti a postupy, které jsou pro rozkvet Trutnova k dispozici.

MUDr. Jiří Vambora
člen rady Královéhradeckého kraje
gesce zemědělství a životního prostředí

Rehamedica v Žacléři pomáhá

Mnozí z obyvatel trutnovského regionu možná ani neví o existenci tohoto zdravotnického zařízení, které je vlastně jedním z mála lůžkových zařízení v okrese.

Mnozí pacienti se sem opakovaně vrací na léčení, protože jim pomáhá odstranit nebo alespoň zmírnit jejich zdravotní problémy.

Patřím k těm klientům, kteří se opakovaně a rádi podrobují rehabilitační péči tohoto zařízení. Od konce minulého roku jsou vlastně jediným pracovištěm, které má odborně vyškoleného lékaře a dvě rehabilitační pracoviště pro provádění lymfodrenáže (zmírňuje otoky horních a dolních končetin). Také díky aktivitě paní ředitelky se podařilo získat od sponzorů finanční příspěvky na zakoupení daného lymfověnu.

To je zvláště příznivé pro ženy po operaci zhoubného nádoru prsu, kdy dochází k narušení lymfatického oběhu horní končetiny na operované straně a v důsledku toho k otokům příslušné končetiny.

Zdejší zdravotníci jsou opravdu úspěšní v léčbě lymfedémů. Prála bych všem ženám, které jsou po ablaci prsu a mají tyto problé-

my, aby jim byla tato léčba umožněna. V posledních letech jsem jako pacientka prošla řadou zdravotnických zařízení, takže mohu srovnávat. Zdejší prostředí je příjemné, čisté, dobře esteticky působící (i když ne přepychové). Daleko důležitější je vztah zdravotnických pracovníků a jejich chování k nám - pacientům. Vstřícnost, vlídnost a laskavost je pro ně samozřejmostí. Rehabilitační úkony jsou prováděny s příkladnou pečlivostí a dokazují, že rehabilitační pracovníci mají zájem zlepšit náš zdravotní stav.

Navíc, městečko Žacléř je sice chudé a malé, ale je obklopeno krásnou přírodou a umožňuje pohyblivým pacientům nesčetné příjemné vycházky.

Nejen za sebe, ale i jménem všech zdejších pacientů chci poděkovat všem pracovníkům Rehamedici.

Mgr. Hana Valkounová

Pomoc EU do zemědělství

V minulých letech existoval jako zdroj příjmu dotací od Evropské unie předstupní program zvaný SAPARD. Na tomto programu se mohli zemědělci učit, jaký je postup předkládání žádostí, tok financování a účtování prostředků z EU. MZe - Zemědělská agentura a Pozemkový úřad v Trutnově využil tohoto zdroje a za tři roky proinvestoval celkem 15 mil. Kč do společných zařízení.

Dnem vstupu ČR do Evropské unie se našim zemědělcům otevřela možnost čerpání finančních prostředků z různých zdrojů Evropské unie. V oblasti zemědělství je tato činnost řízena pravidly tzv. Operačního programu zemědělství. Investor musí celou stavební akci financovat z vlastních zdrojů a po zúčtování ziská z fondu EU v některých případech až 80 % částky zpět.

Jeden z dotačních titulů se týká činnosti pozemkových úřadů, a to jak při zaměřování pozemků, projektů komplexních pozemkových úprav, tak při jejich realizaci.

Pozemkový úřad Trutnov počítá se stálým využíváním tohoto dotačního titulu a pro rok 2006 podal osm žádostí v katastrálních územích Bojiště u Trutnova, Dolní Brusnice, Babí, Velký Vřeškov, Hvězda, Dolní Branná a Horní Dehtov.

**Ing. Markéta Ertnerová, ředitelka
Zemědělská agentura
a pozemkový úřad TU**

Zlatí sportáčci

Tak takhle doslova a dopísmene vypadala poslední hodina bruslení pro děti ze sportovního kroužku z mateřské školy „Pohoda“ V Domcích. Od listopadu se každý pátek dopoledne učily se svými trenéry základům správného bruslení. O tom, že se jim to po-



vedlo na jedničku, není žádných pochyb. Takže závody a soutěže poslední hodinu byly tím správným vyvrcholením. To dokazují radostné tváře dětí, když jim trenér předával zlaté medaile! Proto mnohokrát děkujeme za organizaci p. Radku Horákovi a především trenérům p. Jardovi Minárikovi a p. Davidu Turkovi. Byli jsme nadšení, za rok nás tam máte zase.

Za kolektiv Petra Trnovská

8

Radniční listy
městské noviny
březen 2006

Pozvání do Rakouska

Není tomu tak dávno, kdy nebylo jednoduché vyjet si do metropole na Dunaji třeba na výlet. Dnes však vyjždějí do Rakouska např. i železniční modeláři, sídlící se svým klubem v budově lesnické školy v Trutnově. Jiří Beran, zakládající člen KŽM, seznámil nyní své kolegy s tím, že trutnovští modeláři a Dům dětí a mládeže z ulice Rudolfa Frimla dostali pozvání. Pochází od členů 1. österreichische Modellbahnclub města Attnang - Puchheim mit Arbeitsgruppe Grossbahnen. Cíl cesty leží na mimodálniční trase č.1 ve směru od města Linec a Wels přes Lambach a Schwanenstadt. Je to pozvánka na tamní 4. oblastní výstavu „Velká - malá železnice“. Koná se ve dnech 1. - 2. dubna 2006 v Phoenixových sadech Attnang - Puchheim. Z pozvánky je patrné, že se výstavy zúčastní kromě rakouských klubů i Trutnov, dále to budou modelářské kluby ze SRN, mj. Modellbahngruppe Mnichov, firma Tillig TT Bahn Sebnitz, složky ÖBB, Polizei verein. Na pozvání rakouských modelářů odpovídal Jiří Beran pozdravem „Vždy na zelenou“. Současně sdělil, že Trutnovští budou zastoupeni pěti modeláři s tzv. juniorským kolejištěm na ploše 2,5 krát 2 metry a jednou vitrinou pro vystavení modelů. Diváci zhlédnou i modely pivovarských vozů Krakonoš, dále model památníku Gablenz a Janské kaple, které byly zhotoveny ke 100. výročí převozu ostatků vítěze bitvy u Trutnova ze Švýcarska. Vystaveny budou i modely vozidel společnosti Viamont z trati Trutnov - Svoboda nad Úpou a samozřejmě modely vozů Českých drah.



Patronát nad zájezdem převzali Bc. Marie Suková, ředitelka DDM Rudolfa Frimla v Trutnově, vedení Železniční uzlové stanice Českých drah Trutnov, Městský úřad Trutnov, Pivovar Krakonoš Trutnov a firma Viamont, s.r.o., Svoboda nad Úpou se sídlem v Ústí nad Labem.

Odjezd na rakouskou výstavu je stanoven na 31. březen, s návratem se počítá dne 3. dubna 2006.

/far/

PŘIJĎTE MEZI NÁS!

Ve středu 26.4. 2006 pořádá MŠ Sluníčko (Komenského ulice)

„DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ“

Maminky, tatínkové, babičky i dědečkové, vezměte s sebou své děti a přijďte se k nám podívat. Seznámíte se s prostředím, do kterého bude chodit (nebo již chodí) Vaše dítě. Navštívit nás můžete mezi 9. - 15. hodinou, rádi Vás uvidíme a seznámíme Vás s celou naší školkou.

Na Vaši návštěvu se těší kolektiv MŠ Sluníčko.

PŮJČKY ZE STÁTNÍHO FONDU ROZVOJE BYDLENÍ NA OPRAVU A MODERNIZACI BYTOVÉHO FONDU

Státní fond rozvoje bydlení poskytl městu Trutnovu úvěr pro rok 2006 a 2007 určený na opravy a modernizaci bytů ve výši 25 mil. Kč.

Pravidla o použití prostředků z úvěru na opravy a modernizaci bytů, v souladu s nařízením vlády č. 396/2001 Sb., byla schválena Zastupitelstvem města Trutnova dne 20.6. 2005.

Půjčky jsou poskytovány na výměnu střešních krytin, zateplení fasád, výměny oken a dveří, opravy ústředního topení a dalších vnitřních instalací, opravy výtahů a jiné práce na opravách a modernizacích bytů a domů.

Maximální lhůta splácení půjček je 6 let s výhodným úrokem 3 % a žadatelé mohou žádat o půjčku až do výše 2 mil. Kč s tím, že půjčka pokrývá max. 50 % celkových rozpočtových nákladů stavebních prací.

Vedení města má zájem podpořit vlastníky bytového fondu v Trutnově (fyzické osoby, společenství vlastníků, bytová družstva) a umožnit jim provedení jeho oprav a modernizací, a proto počítá s uvolněním maximální možné částky na půjčky.

Žádosti o poskytnutí úvěru na výše uvedené účely mohou být podávány denně do **30.6. 2007** v době od 8.00 do 15.00 hod. a v úředních dnech (pondělí, středa) od 8.00 do 17.00 hod. na odboru rozvoje města a územního plánování.

Bližší informace včetně formulářů žádostí o půjčku můžete získat na odboru rozvoje města a územního plánování, příp. na inforepci Městského úřadu v Trutnově nebo na webových stránkách města www.trutnov.cz.

**Eva Novotná
odbor rozvoje města a ÚP**

Pravidla o použití prostředků z úvěru na opravy a modernizaci bytů poskytnutých městu Trutnovu Státním fondem rozvoje bydlení podle nařízení vlády č. 396/2001 Sb.

Článek I. Úvodní ustanovení

1. Zřizuje se úvěrový fond rozvoje bydlení (dále jen „úvěrový fond“).
2. Příjmy úvěrového fondu tvoří prostředky z úvěru na opravy a modernizaci bytů poskytnutých městu Trutnovu Státním fondem rozvoje bydlení podle nařízení vlády č. 396/2001 Sb. na základě smlouvy z roku 2005.
3. Prostředky úvěrového fondu lze použít na opravy a modernizaci bytů ve vlastnictví města Trutnova nebo ve vlastnictví jiných osob.

Článek II.

Pravidla pro použití prostředků úvěrového fondu

1. Prostředky úvěrového fondu lze použít
 - a) k úhradě nákladů spojených s opravami nebo modernizacemi bytů, včetně nákladů spojených s vedením úvěrového účtu u banky,
 - b) ke splácení úvěru podle § 4 nařízení vlády č. 396/2001 Sb., o použití prostředků Státního fondu rozvoje bydlení na opravy a modernizaci bytů, v platném znění.
2. Na účely uvedené v odstavci 1 písm. a) lze použít prostředky úvěrového fondu pouze za předpokladu, že
 - a) na opravy nebo modernizace bytů bude použito nejméně 50 % finančních prostředků z jiných zdrojů než z úvěru poskytnutého Státním fondem rozvoje bydlení (prostředků úvěrového fondu),
 - b) do úvěrového fondu se budou pravidelně, minimálně v ročních intervalech převádět prostředky nejméně ve výši částky, která odpovídá podílu vyčerpaných prostředků v daném roce k počtu let zbývajících do splatnosti úvěru poskytnutého Státním fondem rozvoje bydlení, zvýšené o 3 % ročně,
 - c) minimálně 20 % z prostředků úvěrového fondu bude použito na opravy nebo modernizace bytů jiných fyzických nebo právnických osob; tento limit nemusí být dodržen jen v případě, že jiné fyzické nebo právnické osoby byly způsobem ve městě Trutnově obvyklým seznámeny s možností poskytnutí prostředků z úvěrového fondu a neprojeví o ně zájem.
3. Dojde-li k převodu nebo přechodu vlastnictví bytů, na jejichž opravy nebo modernizace byly prostředky úvěrového fondu poskytnuty, na jinou fyzickou nebo právnickou osobu, prostředky se ponechají tomuto novému vlastníku bytu, a to ve výši a za podmínek, sjednaných s původním příjemcem prostředků, pokud nový vlastník převezme v plném rozsahu závazek ke splacení zbývajících částí těchto prostředků a převezme v plném rozsahu i práva a závazky vyplývající ze smlouvy o jejich poskytnutí.

Článek III.

Pravidla pro poskytování úvěrů vlastníkům bytového fondu

1. S platností od získání úvěru ze Státního fondu rozvoje bydlení na opravy a modernizaci bytů může město poskytovat fyzickým nebo právnickým osobám na opravu nebo modernizace bytového fondu (byt, rodinný dům nebo bytový dům) v jejich vlastnictví nízkouročené úvěry z finančních zdrojů úvěrového fondu.
2. Podmínky pro poskytnutí úvěru fyzické osobě: Fyzická osoba:
 - je starší 18 let,
 - nemá splatné peněžité závazky vůči městu Trutnovu,

- nemá záznam v rejstříku trestů,
- nemá nedoplatky na zdravotním a sociálním pojištění.

Podnikající fyzická osoba musí dále splňovat tyto podmínky:

- nemá daňové nedoplatky (potvrzení od finančního úřadu),
 - nemá nedoplatky na zdravotním a sociálním pojištění zaměstnanců (potvrzení od zdravotní pojišťovny a od Okresní správy sociálního zabezpečení),
 - předmětem jejího podnikání není stavebnictví.
3. Podmínky pro poskytnutí úvěru právnické osobě: Právnická osoba:
 - má sídlo v České republice,
 - nemá splatné peněžité závazky vůči městu Trutnovu,
 - nemá daňové nedoplatky (potvrzení od finančního úřadu),
 - nemá nedoplatky na zdravotním a sociálním pojištění zaměstnanců (potvrzení od zdravotní pojišťovny a od Okresní správy sociálního zabezpečení),
 - předmětem jejího podnikání není stavebnictví.
 4. Další podmínky společné pro oba výše uvedené typy žadatelů o úvěr:
 - na žadatele není vedeno konkurzní nebo vyrovnací řízení (prokazuje se formou čestného prohlášení),
 - opravovaný nebo modernizovaný byt, rodinný dům nebo bytový dům je na území města Trutnova,
 - žadatel doloží vlastnictví k opravovanému nebo modernizovanému bytu, rodinnému domu nebo bytovému domu výpisem z katastru nemovitostí ne starším než 1 měsíc,
 - žadatel předloží městu Trutnovu předpokládaný rozpočet opravy nebo modernizace a ohlášení opravy nebo modernizace podané u stavebního úřadu, případně stavební povolení opravy nebo modernizace, kdy se toto vyžaduje,
 - úvěr bude použit výhradně na opravu nebo modernizaci bytu, bytového domu nebo rodinného domu, na jehož opravu, či modernizaci žadatel uzavřel s městem úvěrovou smlouvu. Úvěr je možno použít jen do výše 50 % nákladů opravy nebo modernizace bytu, rodinného domu nebo bytového domu.
 5. Žádosti o poskytnutí úvěru na výše uvedené účely mohou být podávány denně od 1.8. 2005 do 30.6. 2007 v době od 8.00 hod. do 15.00 hod., v úřední dny (pondělí a středu) od 8.00 hod. do 17.00 hod. prostřednictvím podatelny Městského úřadu Trutnov. Termín ukončení přijímání žádostí s ohledem na výši prostředků, které jsou k dispozici a termíny úvěrové smlouvy se Státním fondem rozvoje bydlení stanoví rada města.
 6. Žádost musí zejména obsahovat:
 - a) u fyzických osob - jméno, příjmení, rodné číslo a adresu místa trvalého pobytu; u podnikající fyzické osoby i identifikační číslo,
 - b) u právnických osob - název, identifikační číslo a sídlo právnické osoby, jméno a příjmení oprávněných zástupců právnické osoby,
 - c) přesné označení předmětné nemovitosti
 - číslo popisné, číslo parcely, na kterém je stavba umístěna, část města, katastrální území a název ulice,
 - doklad o vlastnictví nemovitosti,
 - stavební povolení či jiný příslušný doklad o přípustnosti opravy nebo modernizace bytu, rodinného domu nebo bytového domu,

na níž či v jejím rámci je požádáno o úvěr,

- příslušnou projektovou dokumentaci, případně podrobný popis, pokud není podle stavebního zákona projektová dokumentace požadována,

- d) přesný popis účelu, na který je úvěr požadován,
- e) předpokládaná lhůta dokončení předmětné akce,
- f) požadovaná částka úvěru,
- g) požadovaná lhůta čerpání úvěru,
- h) návrh na způsob zajištění úvěru,
- i) předběžnou dohodu s dodavatelem akce, na níž je žádán úvěr, s orientační cenou akce,
- j) listiny dle odstavců 2 až 4.

7. Úvěr bude uročen 3% úrokovou sazbou ročně a bude poskytnut nejvýše na dobu 8 let. Úvěr bude hrazen ve čtvrtletních splátkách. Úvěr však může být uhrazen i dříve, případně i jednorázově, než je sjednaný termín poslední splátky. První splátka musí být uhrazena nejpozději do jednoho roku ode dne podepsání smlouvy o poskytnutí prostředků na opravu a modernizaci bytového fondu.

8. Jednotlivému žadateli bude poskytnut úvěr nejvýše do částky 2.000.000,- Kč. V případě manželů se poskytuje úvěr jen jednomu z nich. K poskytnutí úvěru je nutné doložit souhlas druhého z manželů.

9. V případě vyššího zájmu o poskytnutí úvěrů na opravu nebo modernizaci bytu, rodinného domu nebo bytového domu, než jsou možnosti města Trutnova k jejich plnému uspokojení z úvěrového fondu, bude vyhlášeno výběrové řízení na určení osob, kterým bude poskytnut úvěr a v jaké výši; zároveň na opravu téhož domu bude poskytnut úvěr městem Trutnov v průběhu deseti let jen jednou. Výběrové řízení vyhláší a výběrovou komisi jmenuje rada města.

10. Město uzavře smlouvu o poskytnutí úvěru s žadatelem poté, co žadatel předloží rozpočet opravy nebo modernizace bytu, rodinného domu nebo bytového domu, přičemž úvěr nesmí přesáhnout 50 % rozpočtu opravy nebo modernizace. Zbývajících 50 % musí žadatel krýt z jiných zdrojů. Po ukončení opravy nebo modernizace město Trutnov zkontroluje, zda vyčerpaná část úvěru nepřekročila 50 % skutečných nákladů opravy nebo modernizace.

11. Poskytnutý úvěr fyzickým a právnickým osobám bude zajištěn dle konkrétních podmínek a výše vzniklé pohledávky; o způsobu zajištění rozhoduje zastupitelstvo města, v ostatních věcech týkajících se zajištění rozhoduje rada města.

12. Při nedodržení dohodnutého splátkového režimu nebo dalších podmínek stanovených smlouvou o poskytnutí prostředků na opravu a modernizaci bytového fondu nebo tímto Pravidly se zvyšuje úrok za celou dobu poskytnutého úvěru o 5 % ročně a dlužník je povinen městu Trutnovu úvěr včetně úroků splatit okamžitě.

13. Rada města se pověřuje, aby rozhodla o konkrétních podrobnostech smlouvy o poskytnutí prostředků na opravu a modernizaci bytového fondu v rámci těchto pravidel.

Mgr. Ivan Adamec
starosta města

Karnevalový rej v mateřské škole Gorkého „Delfínek“

Od začátku týdne se děti těšily na čtvrtek na karnevalový rej. Děti svými výtvary zdobily třídy i chodby, vyráběly karnevalové kloboučky, masky, nafukovaly balonky a přeměňovaly je v barevné ptáčky. Celá školka hrála pestrými barvami a byla plná radostné atmosféry.



A karneval je tady! Děti si za pomoci učitelů připravily pohoštění na slavnostně upravené stoly a rodiče ještě přispěli dalšími dobrotami. Všichni se převlékli do svých krásných karnevalových kostýmů a učitelky je nalíčily. Tak se děti i učitelky proměnily v pohádkové bytosti. Následovaly soutěže, tance a děti se vzájemně navštívily ve třídách. Maškarní průvod tak prošel celou mateřskou školou. Děkujeme tímto všem rodičům za přípravu krásných kostýmů a dotvoření atmosféry. Budeme se těšit na další karneval a pohádkové postavičky.

ZÁKLADNÍ ŠKOLA, MLÁDEŽNICKÁ 536, TRUTNOV

- škola s bohatými tradicemi a stabilizovaným pedagogickým sborem
- s moderním vybavením
- se zajímavými doplňujícími aktivitami a rozsáhlou nabídkou zájmové činnosti

V souvislosti se zahájením výuky dle vlastního školního vzdělávacího programu (od 1.9. 2006) nabízí žákům budoucích 6. tříd zápis do tříd s rozšířenou výukou, a to v těchto oborech:

Rozšířená výuka informatiky - určeno pro chlapce i dívky - Word, Excel, PowerPoint, FrontPage - grafika, digitální fotografie - prezentace, projekty - tvorba www stránek	Rozšířená výuka tělesné výchovy - zaměření na kopanou - určeno výhradně pro chlapce - doplňkové sporty (florbal) - odborné vedení - soustředění - navazující zájmová činnost
Rozšířená výuka výtvarné výchovy - určeno pro chlapce i dívky - vynikající materiální zázemí - práce s tradičními i netradičními materiály a technikami - příprava pro další profesní orientaci	Rozšířená výuka dramatické výchovy - určeno pro chlapce i dívky - výborné prostorové zázemí - odborné vedení - rozvoj komunikačních dovedností a vlastního projevu - různé divadelní formy

Podrobné informace na www.zsmltu.cz - „Zpravodaj č. 7“
nebo tel. 499 859 951.

Přihlášky jsou k dispozici v kanceláři školy nebo na www.zsmltu.cz.

Vyplněné přihlášky přijímáme nejpozději do 28.4. 2006.

Evropská příležitost pro malé a střední firmy

Ve dnech 31.5. - 2.6. 2006 se v polské Wroclavi, hlavním městě Dolnoslezského vojvodství se 640 tis. obyvateli, koná významné obchodní fórum evropských a světových firem.

Jde o již 11. ročník Futurallia 2006, které se uskutečnilo v předchozích letech ve Francii, Belgii a v Kanadě a které je setkáním 1000 malých firem, které hledají partnery pro spolupráci a prodej výrobků a zboží. Programově je tato akce pořádána pro malé a střední firmy, které jsou páteří ekonomiky každé země a samy obtížně hledají možnosti dalšího uplatnění v mezinárodním obchodu a spolupráci. Letos poprvé byla organizace této akce svěřena novému členskému státu EU, kterým je Polsko. Mozkovou centrálou fóra je vyhledávací software, který podle charakteru podnikatelské činnosti každého účastníka a detailního popisu jeho požadavku na hledanou spolupráci nalezne potencionální partnery k jednání. Obory činnosti firem nejsou nijak

omezeny, ale mezi hlavní patří: služby pro firmy a podnikatele, cestovní ruch, logistika, informační technologie, strojí a eltech. výroba, chemie a plasty, dřevovýroba, stavebnictví, spotřební průmysl a zemědělská výroba, potravinářství, vydavatelství, farmaceutika, životní prostředí. Na organizační akce se podílí 80 institucí ze 40 zemí a regionů Evropy a světa.

Organizátor zaručuje každému účastníkovi min. 12 půlhodinových setkání s konkrétními partnery z oboru, který si určí, a také podle jeho požadavku na charakter partnera, kterým může být např. velkoobchodník, dealer, produkční firma atd. Součástí 3denního programu obchodního fóra jsou společenská setkání při obchodních obědech a večerech, odpolední koktejlové party. Účast na fóru dále pro firmu znamená jednoroční zahrnutí do elektronického oborového katalogu, který je zájemcům celosvětově k dispozici. Komplexní pořadatelské služby zahrnují ubytování, místní transfery, překladatelské a tlumočnické služby, pomoc právních a finančních expertů při jednáních. Jediné, co musí zájemce o účast na obchodním fóru udělat, je přijet do

Wroclavi, která je od naší severní hranice vzdálena cca 100 km a má dobré silniční, vlakové i přímé letecké spojení. Wroclav je také městem univerzitním s 21 vysokými školami a 94 tisíci registrovaných podnikatelů, centrem zahraničních investic zejména z USA a Německa a městem historické tradice soužití různých kultur.

Cena za účast na fóru a veškeré služby včetně 3 noclehů v hotelu vyšší kategorie je nastavena tak, aby umožňovala účast malých firem a s dotací české agentury zahraničního obchodu Czech Trade činí 12 a 15 tis. Kč na osobu podle charakteru ubytování.

Regionální hospodářská komora našeho kraje je partnerem polského organizátora při zajišťování účastníků. Přihlášky zájemců a další podrobné informace vyřizuje trutnovské jednateřství komory, které s Czech Trade Varšava spolupracuje již od podzimu minulého roku. Kontaktní spojení: kancelář Horská 5, Trutnov a Nádraží 472, Vrchlabí, tel. 499 859 115, 728 187 295, e-mail: imp.trutnov@rhkhradec.cz

Vladimír Motl, RHK SvČ Trutnov



DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE TRUTNOV, R. FRIMLA informuje

VELIKONOČNÍ PRÁZDNINY - KURZY PRO VEŘEJNOST

TVOŘENÍ S MAMINKOU

Keramický kurz je určen všem maminkám, které rády prožijí se svou ratolestí příjemné chvíle při společné tvorbě malého uměleckého díla.

S blížícím se jarem si maminky s dětmi zhotoví různé dekorativní předměty z keramické hlíny.

Termín kurzu: čtvrtek 13. 4. 2006 v 16.30 hod.

Místo: keramická dílna 4. ZŠ R. Frimla, Trutnov - vchod bistro u sportovní haly

Rozsah kurzu: 2 hodiny (ukončení v 18.30 hod.)

Cena: 200,- Kč (spol. cena za maminku a dítě)

Lektorka: Babková Jana

Pomůcky: pracovní oděv, přezůvky, plátno 50 x 50 cm, nožík, hadřík

Kapacita: max. 8 dvojic (1 dospělý a 1 dítě (telefonicky nebo mailem))

Přihlášky: nejpozději do 10. 4. 2006

Kontakt: Koukalová Jana, tel.: 499 815 290

e-mail: koukalova@ddmtrutnov.cz



VELIKONOČNÍ DÍLNA

Aktivita je určena dětem školního věku, maminkám s předškolními dětmi, babičkám s vnoučaty..., které si rády zhotoví malou jarní či velikonoční dekoraci do bytu vlastníma rukama. Těšit se mohou na barvení vajíček různými technikami, výrobu stojánků na vajíčka, zdobení květináčů ubruskovou technikou a zhotovení jedinečných zapichovátek.

Termín: čtvrtek 13. 4. 2006

I. blok od 9.00 do 11.00 hod.

II. blok od 13.00 do 15.00 hod.

Místo: DDM Trutnov (vchod nad tartanovým hřištěm)

Cena: děti školního věku 20,- Kč

matka + dítě 20,- Kč

S sebou: 5 ks vyfouklých vajíček, 2 ks papírových plat na 10 vajec, 1-2 keramické květináče, krabice na hotové výrobky

Kapacita: I. blok max. 30 osob

II. blok max. 30 osob

Přihlášky: nejpozději do 11. 4. 2006

(telefonicky nebo mailem)

Kontakt: Koukalová Jana, tel.: 499 815 290

e-mail: koukalova@ddmtrutnov.cz



OKRESNÍ SOUTĚŽE

Biologická olympiáda kategorie C

určeno žákům 8. - 9. tříd ZŠ

Termín: úterý 11. dubna 2006

Místo konání soutěže: Gymnázium Trutnov, Jiráskovo náměstí

Okresní přebor leteckých modelářů

určeno žákům ZŠ a nižších gymnázií

Termín: čtvrtek 20. dubna 2006

Místo konání soutěže: D. Králové

Okresní přebor železničních modelářů

určeno žákům ZŠ a nižších gymnázií

Termín: čtvrtek 27. dubna 2006

Místo konání soutěže: VOŠ SLŠ Trutnov

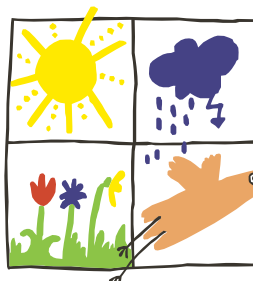
Okresní přebor plastických modelářů

určeno žákům ZŠ a nižších gymnázií

Termín: pátek 28. dubna 2006

Místo konání soutěže: DDM Trutnov

PUTOVÁNÍ ZELENOU PLANETOU



I letos je v rámci akcí ke Dni Země připraveno pro děti a jejich rodiče odpoledne plné zábavy a soutěží o drobné ceny. Sraz účastníků je u restaurace „Dvoračka“ v Trutnově, a to v sobotu 22. 4. 2006 mezi 14. a 15. hodinou. Děti a jejich rodiče projdou vytyčenou trasu. Splnění úkolu na stanovišti bude doloženo razítkem do startovního lístku soutěžního týmu. Každý, kdo v cíli předloží lístek s razítky všech stanovišť, obdrží pamětní list z akce a malý dárek.

Od 15.00 do 17.00 hod. bude v areálu Dvoračky probíhat zábavný program plný soutěží. Startovné na osobu činí 15,- Kč.

CHORVATSKO 2006 ozdravný pobyt

Pobytovým místem je Chorvatsko, středisko Duce ve střední Dalmácii, 20 km od města Split.

Přihlášky: DDM Trutnov nebo v CK T Split tour

Režim plateb: 50 % ceny je nutné uhradit do konce dubna 2006 v DDM. Zbytek ceny je možno rozvrhnout na další 2 splátky libovolné výše, avšak nejdéle do 20.5. 2006.

Termín: 9.6. - 18.6. 2006 (pobyt so - so)

Dítě do 3 let včetně bez nároku na samostatné lůžko 1.120,- Kč (příplatek na sedadlo v buse 1.000,- Kč, pojištění 12,- Kč/den)

Dítě od 4 do 12 let: 4.890,- Kč

Dítě od 12 do 15 let: 5.300,- Kč

Dospělá osoba: 6.350,- Kč

V ceně: doprava, ubytování ve dvou až třílůžkových apartmánech se sociálním zařízením a vlastní kuchyňkou, pobyt. taxa, plná penze včetně pitného režimu, pojištění CK proti úpadku, kompletní pojištění do zahraničí, služby delegáta, ložní prádlo, spotřeba energií, výlet lodí a pedagogický dozor.

Následně po přihlášení obdržíte podrobné informace o organizaci pobytu.

Kontakty: CK T Split tour, s.r.o., Havlíčkova 12, Trutnov 541 01, tel.: 499 811 610, mobil: 603 784 722, Jana Kubíčková, tsplit-tour@tsplittour.cz

DDM Trutnov, tel.: 499 815 290, 731 610 518 Josef Khol, ddm@ddmtrutnov.cz



PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme firmě BYTTHERM, s.r.o., se sídlem ve Volanově, hlavně paní Luňáčkové, která nám darovala laserovou tiskárnu a monitor k počítači. Velmi nás to potěšilo, neboť za ušetřené finanční prostředky můžeme zlepšit materiální podmínky pro činnost dětí v některém ze zájmových útvarů.

Dům dětí a mládeže Trutnov

ul. R. Frimla 816, 541 01 TRUTNOV

tel.: 499 815 290, e-mail: ddm@ddmtrutnov.cz

mobil: 603 319 466, 731 610 518

www.ddmtrutnov.cz

Radniční listy
městské noviny
březen 2006

11

Pohledy do minulosti

Obnova vypáleného Trutnova

Z černých rozvalin vyhořelého Trutnova ještě stoupal dým, když do města znovu - uplynula jen velmi krátká doba od předchozího požáru - přijíždějí krajští hejtmani Dobrzinský a rytíř Ziggan k posouzení škod. Ve svém protokolu podávají zprávu o skoro úplném zničení Trutnova, jemuž nyní nastaly s jeho obnovou nepředstavitelné starosti. Trutnovští hledají pomoc na všech stranách. V létě 1684 se obrací i na centrální úřady. Trutnovský zástupce v Praze baron Ferdinand Cloet intervenuje ve prospěch města u vysoce postavených osobností. Trutnovští také žádají podkomořího (a jsou vyslyšeni) o souhlas s půjčkou 1000 zlatých na obnovu kostela, požadují přidělení potřebného množství železa z císařských hamrů, prosí o úlevy na daních a na kontribuci. Šest zástupců Trutnova s městským písařem Wagnerem odjíždí do Prahy shánět kromě hmotné i právní pomoc pro soud s viníky požáru. Cestovní náklady této deputace včetně opatření povozu a spřežení čtyř koní, které činily za osm dnů 145 zla-

v celku velmi hubené a finanční podpora úřadů, přidělovaná pohořelým sousedům, byla spíše než příspěvkem almužnou. Na jeden ze 135 vyhořelých domů z poskytnuté částky 5000 zlatých připadlo jen velmi málo. Zadlužení poškozených trutnovských občanů činilo v tomto roce už 13 504 zlatých. A v seznamu poškozených by se spočítalo pomalu na prstech jedné ruky (seznam byl sepsán na papíru z trutnovské papírny, opatřeném vodoznakem Trutnova s jeho bájným drakem) jen málo těch, kteří mohli tenkrát stavět bez půjček.

Bolestným dokladem bídy města a jeho obyvatel jsou veřejná osvědčení, žebravé listy. S jedním z nich, který byl vystaven 6. června 1684 městskou radou ševci Neunachbarovi, obcházel jako jeden z ožebračených obyvatel spáleného Trutnova okolní města s prosbou o příspěpek pro sebe, pro svou rodinu, která se ocitla ve velké bídě.

Zahájení soudu s viníky požáru města nebylo ale v dohledu, neboť advokáti obou stran uměle prodlžovali při. Ve vězení trut-

tých, uhradilo město ze svých beztoho už skromných prostředků.

Výsledky veškerého uvedeného úsilí městské správy o účinnou pomoc na obnovu Trutnova však byly

novské radnice se nadále trápí Jan Hofman. V odpovědi na jeho stížnosti do Prahy trutnovská rada ujišťuje nadřízené orgány, že se mu ve vězení vede celkem dobře, že srdeční chorobu jen předstírá, že se může také po radnici volně pohybovat a jeho manželka ho může navštěvovat. Místo, kde je vězněn, mu prý nemůže působit žádnou újmu na zdraví. V radničním vězení bydlí mnohem líp než většina ostatních občanů, kteří se svými ženami a dětmi nejednou obývají jen sklepy požárem zničených domů a někteří dokonce pouze vykopané jámy v zemi.

Kus pravdy však přece jenom na stýskání nešťastného vězně Jana Hofmana, který byl v létě postižen srdeční mrtvicí, bylo. Dne 22. září 1684 oznamuje trutnovská městská rada do Prahy podkomořímu hraběti Vratislavovi, že toho dne ráno mezi šestou a sedmou hodinou Jan Hofman po vykonané svaté zpovědi a přijetí svátostí skončil. Den před tím trpěl silnými bolestmi žlučníku a ve vězení mu byla opakovaně poskytnuta teplá koupel. Při té druhé ho však znovu ranila mrtvice. Zemřel, aniž se dočkal svého propuštění nebo odsouzení. A pozůstalou rodinu čekaly nyní nezměrné starosti a obavy z připravovaného soudního procesu, neboť 48 trutnovských měšťanů, kteří zřejmě na to ještě finančně měli, se roku 1685 zavázalo nést všechny náklady tohoto sporu, dokud nebude doveden pro ně do úspěšného konce.

Antonín Just

SPORT

VLAŠTOVKA soutěž v akrobatickém rokenrolu

ReBels team Trutnov Vás zve na soutěž v akrobatickém rokenrolu, která je určena nejen dětským kategoriím. Vůbec poprvé uvidíte v Trutnově nejmladší soutěžní kategorii, která je určena dětem do 10 let. Na své si přijdou i vyznavači adrenalinu, a to při akrobacích ve vyšších soutěžních kategoriích. Přijďte se také podívat na dívčí a smíšené formace. Příjemnou sobotu tak můžete prožít ve sportovní hale ZŠ Mládežnická (u Kauflandu).

Datum: 8. dubna 2006

Program: od 12.00 hod. základní kola
od 17.00 hod. finále

Přijďte fandit i nejmladšímu trutnovskému páru z oddílu ReBels team Trutnov, Kristýnce Jankové a Tomáši Víchovi.

ReBels team 2006

ReBels team patří na začátku roku 2006 k těm lepším týmům v českém akrobatickém rokenrolu. Dívčí formace „Rebelky“ se loučí s kategorií junior skvělým pátým místem z 16 družstev v celkovém hodnocení. V letošní jarní sezóně se tedy poprvé představí v kategorii senior, kde hned v první soutěži budou bojovat o nominační body na listopadové MS, které se koná ve Švýcarsku.

Podle plánů vedení týmu by měla dívčí formace odcestovat na soutěž do Rakouska, a to v červnu letošního roku. Další velkou radostí jsou pak nejmladší z rebelů - K. Janková a T. Vích, kteří se na konci loňské sezóny skvěle uvedli v kategorii dětí, když se hned probojovali do finále a celkově skončili na šestém místě. Jsou tak naším velkým příslibem do budoucna. Další dva páry kategorie „C“ patří

k pravidelným semifinalistům a stále častěji i finalistům na domácích soutěžích. I je letos čeká první závod na mezinárodní úrovni, a to



v květnu na Slovensku. Na začátku roku 2006 jsme také vytvořili novou a divácky velmi úspěšnou show, se kterou se představíme na dalších plánovaných vystoupeních (viz aktuality).

Další projekt pak na sebe nenechá dlouho čekat a v červnu vznik-

ne dlouho plánovaná taneční show, která bude určena pouze na veřejná vystoupení. Letos na podzim si pak připomeneme pět let od vzniku ReBels teamu při velkolepé společné oslavě. Držte nám proto palce na jarních nominačních soutěžích po celé ČR, kterým budou předcházet i dvě soustředění těsně před vrcholy letošní sezóny.

ReBels team

KARA Final Four ozdobený domácím stříbrem

Druhé místo vybojovaly basketbalistky Kary Trutnov v domácí pohárové soutěži. V semifinále porazily Spartu Praha 70:67, ve finále podlehly velkému favoritovi Gambrinusu Sika Brno 50:100. Třetí místo patřilo USK Praha, čtvrtá skončila Sparta. Turnaj se konal v Trutnově za velkého zájmu diváků pod názvem Kara Final Four Českého poháru.

Bohatý sportovní program, koncert rockera Aleše Brichty, přítomnost slavné české basketbalistky Evy Němcové, módní přehlídka či hlasování diváků o nejlepší hráčky a Miss prostřednictvím SMS. To vše nabídl Kara Final Four Českého poháru basketbalistek v Trutno-



Slavná česká basketbalistka Eva Němcová se představila v Trutnově mimo jiné při módní přehlídce Kary. Foto: Jiří Jahoda

vě. K tomu se přidal úspěch domácího týmu, který vybojoval finálovou účast v dramatické bitvě se Spartou Praha, po jejímž skončení zněl plnou halou aplaus diváků.

„Je vidět, že Trutnov ženským basketem žije. Při zápasech to byl pěkný hukot, fanoušci

byli skvělí,“ popisoval atmosféru rocker Aleš Brichta, který měl v trutnovské hale koncert. Dobře se v Trutnově cítila rovněž slavná česká basketbalistka Eva Němcová, která byla čestným hostem Kara Final Four. „Byla to dobrá propagace ženského basketbalu. Myslí si, že se akce podařila a všem se tady líbilo,“ řekla autorka zlaté trojky z loňského ME v Turecku.

Výsledky:

Semifinále:

Kara Trutnov - Sparta Praha 70:67
(20:16, 40:33, 52:50)

USK Praha - Gambrinus Sika Brno 77:103
(19:27, 39:58, 52:80)

Finále:

Kara Trutnov - Gambrinus Sika Brno 50:100
(17:33, 30:51, 36:78)

Utkání o 3. místo:

Sparta Praha - USK Praha 50:109
(11:29, 26:56, 36:79)

Konečné pořadí:

1. Gambrinus Sika Brno, 2. Kara Trutnov,
3. USK Praha, 4. Sparta Praha.

O nejlepší hráčky a Miss finálového turnaje rozhodovali diváci v SMS hlasování. Nejvíce hlasů dostaly domácí basketbalistky - nejlepší hráčkou se stala Darina Johnová a Miss turnaje Simona Podešvová. Diváci si navíc sami určovali nejlepší hráčky jednotlivých

vých zápasů posíláním SMS a jeden z hlasujících vždy získal originální míč s podpisem Evy Němcové.

„Trutnov a basketbal patří nerozlučně k sobě. Pro město Trutnov bylo ctí hostit takovou akci, jakou bylo Kara Final Four Českého poháru za účasti čtyř nejlepších týmů z ligy mistryň Evropy a českých evropských šampionek i hráček WNBA. Velmi mě potěšilo, jaký byl zájem diváků a jaké prostředí publikum vytvořilo,“ prohlásil k velkolepé sportovní události starosta města a senátor Ivan Adamec, který finálový turnaj slavnostně zahajoval společně s radním Královéhr-



Evu Němcovou slavnostně přijal na radnici starosta města Mgr. Ivan Adamec.

Foto: Aleš Vaníček, Krkonošské noviny

deckého kraje Zdeňkem Krausem a předsedou České basketbalové federace Ivanem Zachem.

-br-

Historicky nejlepší umístění trutnovských curlerů v 9. ročníku Velké ceny Trutnova

O víkendu 4. - 5.3. se na zimním stadionu v Trutnově odehrál již devátý ročník mezinárodního curlingového turnaje Velká cena Trutnova 2006. Turnaje se zúčastnilo 20 týmů, 5 z Polska, 3 ze Slovenska a 12 z Česka.

Historicky nejlepšího umístění v turnaji dosáhl tým žen 1. KCK Trutnov, když obsadil konečné druhé místo. Ženy v základní části neprohrály ani jeden zápas a pouze remizovaly s pozdějším finálovým soupeřem a vítězem turnaje týmem KKC Piechovice junioři. Finále bylo velmi napínavé a rozhodovalo se až v posledním osmém endu, po sedmi endech byl stav utkání nerozhodný, výhodu posledního kamene v posledním endu měl tým Piechovic, a i když Poláci end nezažili příliš dobře a dali soupeři šanci uhrát bod proti výhodě, ten toho nevyužil a tým KKC Piechovice zvítězil 9:8. Stal se tak historicky prvním zahraničním vítězem Velké ceny Trutnova. Obhájce vítězství z předchozích dvou ročníků tým S&K Praha se po zaváhání v prvním zápase s týmem CC Poprad nedostal do finále a skončil na třetím místě.

Příjemným překvapením bylo šesté místo trutnovských juniorů, když i další trutnovské týmy byly se svým účinkováním v turnaji spokojeny, tým 1. KCK El Greko skončil osmý, 1. KCK Trutnov ZP čtrnáctý a N.E.W. patnáctý.

O týden později v neděli 12.3. curlingová klání na zimním stadionu pokračovala, tentokrát mezinárodním turnajem Velkou cenou Trutnova zdravotně postižených sportovců. Turnaj zorganizoval 1. KCK Trutnov ve spolupráci s Českou asociací tělesně hendikepovaných sportovců a SK Nové Město n. M. Zátitu nad tímto turnajem převzal poslanec Parlamentu ČR Mgr. Robin Böhnisch. Turnaje se zúčastnilo celkem šest týmů, 1 z Polska a 5 z Česka.

I v tomto turnaji měl trutnovský klub své zástupce, tým ve složení Radek Pokorný, M. Tluk, L. Procházka a D. Púhony startující za SK Nové Město n. M. Hrál se systémem každý s každým ve dvou skupinách a vítězové, SK Nové Město a Media CC Varšava, postupovali do finále. Finále bylo stejně jako

před týdnem napínavé až do konce, po pátém endu remíza, do posledního šestého endu šel tým SK s výhodou. Radek Pokorný měl možnost svým posledním kamenem rozhodnout, ale domníval se, že už v této situaci má svůj kámen v lepší pozici a svůj poslední kámen odehrál do autu, bohužel po následném přeměření se ukázalo, že lepším kamenem byl kámen polský, a tým Media CC Varšava se tak stal celkovým vítězem turnaje.

Oba poháry tedy letos putovaly do Polska. Věcné ceny do turnajů věnoval pivovar Krakonoš Trutnov a Texlen Trutnov.

Další informace o curlingu, klubu, turnajích a fotogalerii najdete na www.curling1kck.cz

1. KCK děkuje partnerům podporujícím jeho činnost: Tektum, s.r.o., Trutnov, Texlen, a.s., Trutnov, ZPA CZ Trutnov, město Trutnov, Krkonošské noviny.

Mistrovství ČR ve standardních tancích pro rok 2006 se konalo v Brně

Dne 25.2. 2006 přivítala moravská metropole 30 nejlepších tanečních párů Junior II. ve standardních tancích. Jsme hrdi na to, že i Trutnov měl své zastoupení. Václava Neubauera a Lucii Hejzlarovou na tuto významnou soutěž připravil Taneční klub Extra-mix Trutnov 3 Poříčí pod vedením manželů Elschekových. Reprezentovali jak taneční klub, ZŠ v Trutnově 3 Poříčí, tak i Trutnovsko.



Václav s Lucií si vedli velmi dobře, neboť po dvou postupových kolech se probojovali do čtvrtfinále, kam postupuje celkem 24 párů. Celkem skončili na pěkném 21. místě.

Poděkování patří TK Extra-Mix Trutnov, rodičům tanečníků a hlavně děkujeme Vaškovi a Lucce za příkladnou reprezentaci. I nadále jim přejeme hodně úspěchů v tanečním sportu a společné závodní činnosti, ale i v soukromém životě.

ČESKÝ POHÁR - SK Krkonoše 1. ročník

6. května 2006 LP si Vás organizace Česko-Slovensko.fotbal dovoluje pozvat na 1. ročník turnaje na pomoc dětem z dětských domovů, dětem doma zneužívaným a týraným. Sraz je od 8.30 do 9.00 hodin na hřišti MAKO u Lomní ulice za garážemi a vlakovými kolejemi v Trutnově, Dolním Předměstí, poblíž benzínové čerpací stanice Aral. Hraje se 5+1 s libovolným počtem náhradníků (možnost závažných přihlášek na mobil 721 407 310 se jmény základni sestavy). Startovné činí 300 Kč za jeden tým a nebo 150 Kč, pokud tým nepřesáhne ve svém průměru 20 let. Hraje se o hodnotné ceny a putovní pohár. Herní systém: začíná se ve skupinách na 2x15 min., od osmifinále se pokračuje na 2 utkání (2x7 min.) a finále se pak hraje na 2x30 min. v jednom zápase, při nerozhodných výsledcích se prodlužuje 5 min. a následuje klasická série 5 penalt na každé straně až do rozhodnutí. Výsledky se započítávají do Krkonošské ligy '05/06 LP.

David Hejnoch a David Pietrosz
ČeskoSlovensko křesťanů Fotbal
ceskoslovensko.fotbal@email.cz

Plavecká škola, plavecký oddíl
zahajuje ve čtvrtek 5.4. 2006
nové kurzy plavání rodičů s dětmi
3 - 5 let. Kurzy probíhají každý
čtvrtek od 17.00 do 18.00
a od 18.00 do 19.00 hod.
Bližší informace podá Jaroslav
Mošna, tel.: 603 441 334.



Plavecká škola, plavecký oddíl TJ Lokomotiva Trutnov pořádá tradiční LETNÍ SPORTOVNÍ TÁBOR 11. ročník

Datum a místo konání: 30.7. - 12.8. 2006 v Poličce

Ubytování: chatky, zděná budova - vlastní spacák, prostěradlo bude, teplá voda též

Náplň: zvýšení fyzické kondice, plavání + koupání (dle zájmu, chutě a počasí), míčové hry, atletika, florbal, chůdy, táborový víceboj atd., kvalitní společenské vyžití - táboráky, kytara, disco, sympáček, humorná olympiáda, karneval, příroda, tábornické záležitosti a jiná překvapení

Přihlášky: závaznou přihlášku zašlete co nejdříve (bude plno), zaplatit je nutno do konce dubna 2006 (převodem č.ú. 26631601/0100, hotově v kanceláři PŠ);
přihlášku zasílejte na adresu:
Tomáš Břeň, Krytý bazén Na Lukách, 541 01 Trutnov;
pokud budou platit firmy, je nutno uvést, za koho platí (zjistit si var. symbol)

Informace: T. Břeň na tel.: 499 817 828 - zam., 603 828 272, bren@lokotrutnov.cz
CENA - 3 490,- Kč

(o příspěvek můžete žádat své zaměstnavatele)
(v ceně je zahrnuto ubytování, stravování, pití po celý den, sportoviště, koupání, výlet, sportovní náčiní, pojištění, vedoucí atd.)

S sebou: sportovní oblečení a obuv do každého počasí, vybavení na plavání, teplé oblečení k ohni a na spaní, holínky, pláštěnku, hyg. potřeby - kartáček a pasta na zuby, mýdlo, šampon, prášek na praní, ručníky, **spacák, průkaz zdravotní pojišťovny, potvrzení o bezinfekčnosti** (možno vyplnit na místě), **posudek od lékaře**

Doprava: vlastní

Sraz: 30.7. 2006 (neděle) od 13.00 do 18.00 hod. na fotbalovém stadionu v Poličce

Odjezd: 12.8. 2006 (sobota) do 14.00 hod.

Kdo máte možnost tento tábor jakýmkoli způsobem sponzorovat, ozvěte se (ceny, sladkosti, ovoce, reklamní předměty aj.). Ke koupi bude tričko s logem tábora v ceně cca 150,- Kč. Další informace budou zaslány pouze v případě změn, proto tento leták pečlivě uschovejte.

Sponzorům minulého ročníku mnohokrát děkujeme.

ZÁVAZNÁ PŘIHLÁŠKA

Přihlašuji svého syna/dceru rodné č.

adresa telefon/e-mail

zdravotní pojišťovna na LST pořádaný PŠ, PO

TJ Loko Trutnov ve dnech 30.7. - 12.8. 2006 v Poličce a zavazuji se zaplatit s ním související poplatek 3 490,- Kč do konce dubna. Před zahájením odevzdám potvrzení o bezinfekčnosti a posudek od lékaře.

Závazně objednávám tričko: ano ☐ velikost S M L XL XXL ne ☐

Datum Podpis rodičů (zák. zástupců)

Další mistrovské medaile pro trutnovské běžce na lyžích

Během posledních čtrnácti dnů se běžci na lyžích sportovního klubu Olfin car - Vella Trutnov zúčastnili dalších tří republikových závodů. I zde se jim podařilo zopakovat vyni-

hrál malé finále a velké mu uniklo jen o vlásek. V těžké konkurenci starších dorostenců vybojoval Tomáš Hrabal, který v této kategorii závodí prvním rokem, skvělé 6. místo.

Český pohár dospělých pokračoval dalšími závody také v Novém Městě, ale v Krušných horách. Na programu byl intervalový závod volnou technikou a sprint relay klasicky, což je závod dvojic. Na startu byla kompletní domácí špička ochuzená pouze o účastníky OH v Turíně. Ondřej Horyna skončil mezi muži čtvrtý, což v juniorské kategorii znamenalo třetí místo, Martin Vrabec a Martina Chrástková skončili shodně na 7. místě. Ve sprintu dvojic své sprinterské kvality potvrdily Martina Chrástková s Eliškou Adamíkovou, když podlehly pouze jablonecké dvojici a vybojovaly 2. místo.

Vzájemným poměřením výkonnosti dorostenců, juniorů a závodníků do 23 let byl tradiční Juniorcup v Jablonci nad Nisou. Pro kategorii dorostu byly tyto závody součástí Českého poháru, junioři a „23“ zde bojovali o Mistry České republiky. Všechny kategorie absolvovaly intervalový závod klasicky a opět populární sprint relay volnou technikou. Výbornou formu prokázala mezi juniorkami a „23“ Martina Chrástková, když vybojovala dvě bronzové medaile, v klasice a s oddílovou kolegyní

Eliškou Adamíkovou také ve sprint relay. Podobně se dařilo mladší dorostence Janě Nekvindové, které 3. místo na klasické trati uniklo o 3 vteřiny a musela se, letos již po několikaleté, spokojit s „bramborovou“ medailí. Vše si však vynahradila společně s Petrou Holubovou ve sprint relay, kde si doběhly pro 2. místo. Na bronzovém stupínku, s minimálním odstupem za vítěznou štafetou, skončila také dvojice trutnovských starších dorostenců Pa-



Jana Nekvindová a Petra Holubová na 2. místě ve sprint relay
Foto: Oskar Šretr

kající výsledky z úvodu sezóny, a rozšířili tak svou sbírku o další cenné kovy.

V Novém Městě na Moravě, na tratích světového poháru Zlatá lyže, se o mistrovské medaile poprali dorostenci. Závodilo se klasicky s hromadným startem a ve sprintu volnou technikou. Dvě medaile v kategorii mladších dorostenek, stříbro z 5 km klasicky a bronz ze sprintu, přivezla Petra Holubová. Na nepopulárním čtvrtém místě doběhla na klasice Jana Nekvindová. Mladší dorostenec Petr Radonský překvapil 5. místem ve sprintu, když vy-



Martina Chrástková a Eliška Adamíková na 3. místě ve sprint relay
Foto: Oskar Šretr

vel Vozka a Tomáš Hrabal. K dalším skvělým umístěním patří sedmá místa Terezy Petrželové ve starších dorostenkách a Elišky Adamíkové v juniorkách a „23“ a také osmá příčka Petry Holubové.

Oskar Šretr

Sezóna běžců na lyžích pomalu končí

Přestože počasí tomu nenasvědčuje, letošní závodní sezóna běžců na lyžích se blíží ke svému konci. V uplynulých dvou víkendech absolvovali závodníci sportovního klubu Olfin car - Vella Trutnov závěrečné části několikaletého Mistrovství republiky dospělých a dorostu, žactvo soupeřilo ve finále Českého poháru, který byl zároveň posledním dílem seriálu „Hledáme novou Kateřinu Neumannovou“.

Žactvo závodilo v Liberci - Vesci, kde se v roce 2009 bude konat Mistrovství světa v klasickém lyžování. Suverénka kategorie starších zákyň Karolína Kalašová rozšířila v sobotu svou letošní sbírku dvou zlatých medailí o další zlatou ze sprintu volnou technikou a v neděli přidala stříbro ze závodu na 4 km klasicky s hromadným startem.

V Novém Městě na Moravě, na tratích světového poháru „Zlatá lyže“, bojovali o mistrovské tituly ženy a muži. V sobotním štafetovém závodě, který se jel netradičně celý klasicky, skončila trutnovská trojice Jan Stránský, Martin Vrabec, Ondřej Horyna na vynikajícím druhém místě za štafetou Dukly Liberec I a před Duklou Liberec II. Ženy ve složení Eliška Adamíková, Jitka Vrabcová a Martina Chrástková zůstaly těsně pod stupni vítězů na 4. místě. Nedělní vytrvalostní závod na 15, 30 a 50 km volnou technikou ovládli jednoznačně

závodníci trutnovského klubu Olfin car - Vella. V juniorkách se mistry republiky na 15 km stala Eva Nývltová, v ženách na 30 km Martina Chrástková, v kategorii junioři, taktéž na 30 km, zvítězil Ondřej Horyna a na bronzový



Štáfeta mužů Olfin car - Vella Trutnov na druhém místě (zleva Vrabec, Horyna, Stránský)

stupínek se po vzájemné spolupráci prodral jeho oddílový kolega Jan Stránský. V královské disciplíně, maratonu na 50 km, si Martin Vrabec doběhl pro 5. místo.

Poslední letošní mistrovské medaile se rozdělovaly v kategorii dorostu. Ti se utkali na jilemnických tratích v atraktivním skiduatlonu a v závodě štafet. Dorostenky opět neklamaly, potvrdily skvělou formu z průběhu celé sezóny

ny a získaly pro Trutnov další tři cenné kovy. V sobotu se na nejvyšší stupínek postavily a tituly mistry republiky získaly Petra Holubová v dorostenkách mladších a mezi staršími Tereza Petrželová, která byla asi největším překva-

pením mistrovství, neboť je v této kategorii prvním rokem a dokázala porazit i účastnice letošního juniorského mistrovství světa. Jana Nekvindová si pro letošní sezónu snad předplatila 4. místo a již po několikaleté si domů veze „bramborovou“ medaili. Z nedělních štafet přivezly bronz dorostenky mladší ve složení Jana Nekvindová, Tereza Opočenská a Petra Holubová a na nepopulárním 4. místě doběhli Tomáš Hrabal, Pavel Vozka a vrchlabský Michal Galandák v kategorii starších dorostenců.

Před finálovými závody Českého poháru dospělých a dorostu, které se konají poslední březnový víkend na Horních Mísečkách, figurují trutnovští závodníci na předních místech v celkovém hodnocení a družstvo dospělých si upevnilo druhé místo v lize smíšených družstev za Ski klubem Jablonec n. N. a před Duklou Liberec.

Oskar Šretr

Milé břišní tanečnice,

připomínáme, že kurzy břišních tanců pro začátečnice i pokročilé s lektorkou **Laylou Abdel** právě začínají.

Výuka probíhá **každý čtvrtek** v zrcadlové tělocvičně ZŠ R. Frimla (Humlák). Možnost ukázkové hodiny.

Info: Martina Francová, Školní 154, Trutnov, tel.: 777 286 810

PRVNÍ JARNÍ KILOMETRY

Odbor KČT Lokomotiva Trutnov pořádá v sobotu 1. dubna 23. ročník turistického pochodu a 12. ročník cyklojízdy První jarní kilometry. Start pro pěší trasy je mezi 7.00 a 10.00 hod. a pro cyklotrasy mezi 7.00 a 9.00 hod. v internátu Střední lesnické školy v Trutnově. Od vlakového nebo autobusového nádraží se sem dostanete přes Krakonošovo náměstí, které opustíte průchodem v jeho pravé horní části ulicí U Brány, přejdete hlavní ulici (Na Struze) a půjdete k mateřské škole, od ní po chodníku doprava směrem k parku ke Střední lesnické škole, těsně před školou však odbočíte doleva do Lužické ulice, kde nalezne-

te internát po levé straně - poznáte ho podle proskleného vstupního prostoru, do kterého vstoupíte ze zadu po schodišti.

Pořadatelé zvou zájemce o zdravý pohyb i kondiční turistiku na pěší trasy o délkách 8, 18, 27 a 37 km a cyklotrasy o délkách 30 a 60 km. Trasy budou situovány převážně směrem jihovýchodním od Trutnova, nejkratší trasa pro nejmenší povede v těsném okolí Trutnova. Přesná volba tras bude do posledních chvil závislá na konkrétních klimatických a terénních poměrech. Účastníci obdrží v cíli diplom a teplé občerstvení.

Na účast se těší pořadatelé.

FITNESS  **SPINNING**    **SQUASH**  **BADMINTON**

Jednotné vstupné 50 bez časového omezení

Dětský koutek zdarma, děti do 15 let v doprovodu rodičů zdarma
Školám, sport. klubům atd. nabízíme neziskovou spolupráci.

po-pá: 7.00-22.00, so-ne: 8.00-22.00

739994455
sport.level@seznam.cz

Náchodská 531
Trutnov 3

 **Radniční listy**
městské noviny TRUTNOVA

Vydává město Trutnov jednou měsíčně v počtu 13.400 ks výtisků. Povoleno OkÚ Trutnov pod č. MK ČR E 12907.

Redakční rada: Ing. Hana Horynová, Mgr. Tomáš Hendrych, Mgr. Jiří Houska, Tomáš Rumler, Mgr. Zina Rygrová, Michal Šubrt, Iva Trávníčková, Zuzana Trösterová, MUDr. Jiří Vambora, Ing. Veronika Svobodová

Korektury: Mgr. Ivana Balánová

Odpovědný redaktor: Iva Trávníčková
Adresa: MěÚ Trutnov, Slovanské nám. 165, 541 16 Trutnov, tel. 499 803 104, 736 613 436, fax 499 803 103, e-mail: travnickova@trutnov.cz (IČO: 278360)

Redaktor Kulturní nabídky RL: Tomáš Rumler
Adresa: Dům kultury, Národní 199, 541 01 Trutnov, tel. 499 811 295, 499 840 080, fax 499 815 703, e-mail: info@dktrutnov.cz, rumler@dktrutnov.cz

Výroba: Headline spol. s r. o.
Distribuci zajišťuje Česká pošta Trutnov
Nevyžádané rukopisy se nevracejí.
Vydavatel není odpovědný za sdělení a služby inzertní.

Uzávěrka příštího čísla 13.4. 2006

16

Radniční listy
městské noviny
březen 2006

Útulek pro opuštěné a zatoulané psy, Vrbová 459, Trutnov (v Poříčí naproti Kaře přes most a doprava)
tel.: 603 872 653

informace: odbor ŽP MěÚ, p. Hejna, 499 803 375,
e-mail: hejna@trutnov.cz
<http://www.trutnov.cz/article.asp?id=245>

44/01. pes, kříženec, dlouhosrstý, stáří cca 15 let

131/01. fena, kříženec, stáří cca 7 let

8/02. pes, kříženec, dlouhosrstý, stáří cca 10 let

37/05. pes, jezevčík, hladkosrstý, stáří cca 8 let

123/05. pes, kříženec jezevčík, stáří cca 6 let

146/05. pes, kříženec pudl, stáří cca 8 let

148/05. fena, kříženec, stáří cca 5 let

Všichni psi jsou očipováni, očkovaní kombinovanou vakcinací, odčerveni a prohlédnuti veterinárním lékařem. Noví majitelé po zaplacení poplatku 500,- Kč dostanou i očkovací průkaz a jsou po dobu tří let osvobozeni od placení poplatku ze psa.

V případě nalezání opuštěného nebo zatoulaného psa můžete kdykoliv zavolat Městskou policii Trutnov, tel. 156 nebo 499 813 064, která se o psa postará.

Jiří Hejna - OŽP MěÚ Trutnov

NABÍDKA PSŮ z útulku

156/05. pes, kříženec NO, stáří cca 3 roky

3/06. pes, kříženec NO, stáří cca 4 roky



6/06. fena, jezevčík, stáří cca 4 roky

12/06. pes, kříženec, stáří cca 4 roky

13/06. pes, kříženec NO, stáří cca 8 let



16/06. pes, jezevčík, stáří cca 12 let



17/06. pes, kříženec, stáří cca 3 roky

18/06. pes, kříženec, stáří cca 3 roky



25/06. fena, jezevčík, stáří cca 10 let

34/06. pes, kříženec NO, stáří cca 4 roky